3120™

120W All-Tube, 3-Channel Guitar Amplifier

Operating Manual



www.peavey.com

Intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: Risk of electrical shock — DO NOT OPEN!
CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To prevent electrical shock or fire hazard, this apparatus should not be exposed to rain or moisture, and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus. Before using this apparatus, read the operating guide for further warnings.

Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia, en el interior del producto, de "voltajes peligrosos" sin aislamiento protector, que pudieran ocasionar descargas eléctricas de la magnitud suficiente para ser consideradas como de riesgo para las personas.

Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia, en los documentos que acompañan al producto, de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio).

PRECAUCIÓN: Riesgo de descargas eléctricas — ¡EVITE ABRIR!
PRECAUCIÓN: Evite quitar la cubierta, a fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas. No contiene componentes que puedan ser mantenidos o reparados por el usuario. Para todo mantenimiento o reparación acuda al personal de servicio calificado.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descargas eléctricas y de incendios, no se debe exponer este equipo a la lluvia o la humedad, ni se debe colocar sobre él objeto alguno que contenga líquidos, tales como floreros. Antes de utilizar este equipo, lea la guía de operación a fin de conocer acerca de otras advertencias.

Ce symbole est utilisé pour indiquer à l'utilisateur la présence d'un "courant électrique dangereux" non isolé pouvant être d'amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

Ce symbole est utilisé pour indiquer à l'utilisateur qu'il ou elle trouvera d'importantes instructions concernant l'utilisation et l'entretien de l'appareil dans la documentation accompagnant le produit.

AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique — NE PAS OUVRIR !
AVERTISSEMENT : Pour limiter les risques de choc électrique, ne démontez pas le boîtier. Aucun élément intérieur ne peut être révisé par l'utilisateur. Toute opération de maintenance doit être réalisée par un personnel qualifié.

ATTENTION ! Pour limiter les risques de choc électrique ou d'incendie, cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. De même, aucun objet contenant du liquide (vases, etc.) ne doit être placé sur cet appareil. Avant d'utiliser cet appareil lisez tous les avertissements de sécurité contenus dans le manuel d'utilisation.

Dieses Symbol soll den Anwender vor frei liegenden gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuse warnen, die hoch genug sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.

Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- (Instandhaltungs-) und Wartungsanweisungen in den Begleitunterlagen zum Produkt aufmerksam machen.

VORSICHT: Stromschlaggefahr — NICHT ÖFFNEN!
VORSICHT: Um die Stromschlaggefahr zu meiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Es befinden sich keine Teile darin, die vom Anwender repariert werden könnten. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

WARNUNG: Zur Vermeidung elektrischer Schläge oder Brandgefahren muss dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit geschützt werden. Gegenstände, die mit Flüssigkeit gefüllten sind, wie etwa Vasen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden. Vor dem Gebrauch dieses Geräts sind weitere Warnhinweise zu beachten, die in der Bedienungsanleitung zu finden sind.

Avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, la cui entità può essere sufficiente a costituire rischio di folgorazione per le persone.

Avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni sull'uso e la manutenzione (assistenza) nella documentazione allegata al prodotto.

ATTENZIONE: rischio di folgorazione — NON APRIRE!
ATTENZIONE: per ridurre il rischio di folgorazione, non rimuovere il coperchio. All'interno non vi sono componenti riparabili dall'utente. Per l'assistenza, rivolgersi al personale qualificato.

AVVERTENZA: al fine di evitare il rischio di folgorazione o incendio, questo apparecchio non deve essere esposto a pioggia o umidità e su di esso non dovranno essere collocati oggetti contenenti liquidi, come vasi, ecc. Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere la guida utente.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electrical products, basic cautions should always be followed, including the following:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding plug. The wide blade or third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories provided by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Never break off the ground pin. Write for our free booklet "Shock Hazard and Grounding." Connect only to a power supply of the type marked on the unit adjacent to the power supply cord.
16. If this product is to be mounted in an equipment rack, rear support should be provided.
17. Note for UK only: If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the terminals in your plug, proceed as follows:

    a) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green or colored green and yellow.

    b) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black.

    c) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.
18. This electrical apparatus should not be exposed to dripping or splashing and care should be taken not to place objects containing liquids, such as vases, upon the apparatus.
19. The on/off switch in this unit does not break both sides of the primary mains. Hazardous energy can be present inside the chassis when the on/off switch is in the off position. The mains plug or appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
20. Exposure to extremely high noise levels may cause a permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a sufficient time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss. Ear plugs or protectors to the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss, if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

CUIDADO: Cuando use productos electrónicos, debe tomar precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todos los consejos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No usar este aparato cerca del agua.
6. Limpiar solamente con una tela seca.
7. No bloquear ninguna de las salidas de ventilación. Instalar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, estufas, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No retire la patilla protectora del enchufe polarizado o de tipo "a Tierra". Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe de tipo "a Tierra" tiene dos puntas y una tercera "a Tierra". La punta ancha (la tercera) se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su enchufe de red, consulte a un electricista para que reemplaze su enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, huecos, y los puntos que salen del aparato.
11. Usar solamente añadidos/accesorios proporcionados por el fabricante.
12. Usar solamente un carro, pie, trípode, o soporte especificado por el fabricante, o vendido junto al aparato. Cuando se use un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar que se dañe en un vuelco. No suspenda esta caja de ninguna manera.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas o cuando no sea usado durante largos periodos de tiempo.
14. Para cualquier reparación, acuda a personal de servicio cualificado. Se requieren reparaciones cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, como cuando el cable de alimentación o el enchufe se han dañado, algún líquido ha sido derramado o algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona de manera normal, o ha sufrido una caída.
15. Nunca retire la patilla de Tierra.Escríbanos para obtener nuestro folleto gratuito "Shock Hazard and Grounding" ("Peligro de Electrocución y Toma a Tierra"). Conecte el aparato sólo a una fuente de alimentación del tipo marcado al lado del cable de alimentación.
16. Si este producto va a ser enracado con más equipo, use algún tipo de apoyo trasero.
17. Nota para el Reino Unido solamente: Si los colores de los cables en el enchufe principal de esta unidad no corresponden con los terminales en su enchufe, proceda de la siguiente manera:

    a) El cable de color verde y azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra E, el símbolo de Tierra (earth), coloreado en verde o en verde y amarillo.

    b) El cable coloreado en azul debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra N o el color negro.

    c) El cable coloreado en marrón debe ser conectado al terminal que está marcado con la letra L o el color rojo.
18. Este aparato eléctrico no debe ser sometido a ningún tipo de goteo o salpicadura y se debe tener cuidado para no poner objetos que contengan líquidos, como vasos, sobre el aparato.
19. El interruptor de en/lejos en esta unidad no rompe ambos lados de la red primaria. La energía peligrosa puede ser presente dentro del chasis cuando el interruptor de en/lejos está en el de la posición. El tapón de la red o el acoplador del aparato son utilizados como el desconecta dispositivo, el desconecta dispositivo se quedará fácilmente operable.
20. La exposición a altos niveles de ruido puede causar una pérdida permanente en la audición. La susceptibilidad a la pérdida de audición provocada por el ruido varía según la persona, pero casi todo el mundo perderá algo de audición si se expone a un nivel de ruido suficientemante intenso durante un tiempo determinado. El Departamento para la Salud y para la Seguridad del Gobierno de los Estados Unidos (OSHA) ha especificado las siguientes exposiciones al ruido permisibles:

Duración por Día en Horas	Nivel de Sonido dBA, Respuesta Lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1.5	102
1	105
.5	110
.25 o menos	115

De acuerdo al OSHA, cualquier exposición que exceda los límites arriba indicados puede producir algún tipo de pérdida en la audición. Protectores para los canales auditivos o tapones para los oídos deben ser usados cuando se opere con este sistema de sonido para prevenir una pérdida permanente en la audición, si la exposición excede los límites indicados más arriba. Para protegerse de una exposición a altos niveles de sonido potencialmente peligrosa, se recomienda que todas las personas expuestas a equipamiento capaz de producir altos niveles de presión sonora, tales como este sistema de amplificación, se encuentren protegidas por protectores auditivos mientras esta unidad esté operando.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

ATTENTION: L'utilisation de tout appareil électrique doit être soumise aux precautions d'usage incluant:

1. Lire ces instructions.
2. Gardez ce manuel pour de futures références.
3. Prétez attention aux messages de précautions de ce manuel.
4. Suivez ces instructions.
5. N'utilisez pas cette unité proche de plans d'eau.
6. N'utilisez qu'un tissu sec pour le nettoyage de votre unité.
7. N'obstruez pas les systèmes de refroidissement de votre unité et installez votre unité en fonction des instructions de ce manuel.
8. Ne positionnez pas votre unité à proximité de toute source de chaleur.
9. Connectez toujours votre unité sur une alimentation munie de prise de terre utilisant le cordon d'alimentation fourni.
10. Protégez les connecteurs de votre unité et positionnez les cablages pour éviter toutes déconnexions accidentelles.
11. N'utilisez que des fixations approuvées par le fabriquant.
12. Lors de l'utilisation sur pied ou pole de support, assurez dans le cas de déplacement de l'ensemble enceinte/support de prévenir tout basculement intempestif de celui-ci.
13. Il est conseillé de déconnecter du secteur votre unité en cas d'orage ou de durée prolongée sans utilisation.
14. Seul un technicien agréé par le fabriquant est à même de réparer/contrôler votre unité. Celle-ci doit être contrôlée si elle a subit des dommages de manipulation, d'utilisation ou de stockage (humidité,...).
15. Ne déconnectez jamais la prise de terre de votre unité.
16. Si votre unité est destinée a etre montée en rack, des supports arriere doivent etre utilises.
17. Note pour les Royaumes-Unis: Si les couleurs de connecteurs du cable d'alimentation ne correspond pas au guide de la prise secteur, procédez comme suit:

    a) Le connecteur vert et jaune doit être connectrer au terminal noté E, indiquant la prise de terre ou correspondant aux couleurs verte ou verte et jaune du guide.

    b) Le connecteur Bleu doit être connectrer au terminal noté N, correspondnat à la couleur noire du guide.

    c) Le connecteur marron doit être connectrer au terminal noté L, correspondant à la couleur rouge du guide.
18. Cet équipement électrique ne doit en aucun cas être en contact avec un quelconque liquide et aucun objet contenant un liquide, vase ou autre ne devrait être posé sur celui-ci.
19. L'interrupter (on-off) dans cette unité ne casse pas les deux côtés du primaire principal. L'énergie hasardeuse peut être preésente dans châssis quand l'interrupter (on-off) est dans le de la position. Le bouchon principal ou atelage d'appareil est utilisé comme le débrancher l'appareil restera facilement opérable.
20. Une exposition à de hauts niveaux sonores peut conduire à des dommages de l'écoute irréversibles. La susceptibilité au bruit varie considérablement d'un individu à l'autre, mais une large majorité de la population expériencera une perte de l'écoute après une exposition à une forte puissance sonore pour une durée prolongée. L'organisme de la santé américaine (OSHA) a produit le guide ci-dessous en rapport à la perte occasionnée:

Durée par Jour (heures)	Niveau sonore moyen (dBA)
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ ou inférieur	115

D'après les études menées par le OSHA, toute exposition au delà des limites décrites ce-dessus entrainera des pertes de l'écoute chez la plupart des sujets. Le port de système de protection (casque, oreilette de filtrage,...) doit être observé lors de l'opération cette unité ou des dommages irréversibles peuvent être occasionnés. Le port de ces systèmes doit être observé par toutes personnes susceptibles d'être exposées à des conditions au delà des limites décrites ci-dessus.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Beim Einsatz von Elektrogeräten müssen u.a. grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden:

1. Lesen Sie sich diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Setzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser ein.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine der Lüftungsöffnungen. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen des Herstellers durch.
8. Installieren Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen wie Heizungen, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Beeinträchtigen Sie nicht die Sicherheitswirkung des gepolten Steckers bzw. des Erdungssteckers. Ein gepolter Stecker weist zwei Stifte auf, von denen einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker weist zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift auf. Der breite Stift bzw. der dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Sollte der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, um die ungeeignete Steckdose austauschen zu lassen.
10. Schützen Sie das Netzkabel, sodass niemand darauf tritt oder es geknickt wird, insbesondere an Steckern oder Buchsen und ihren Austrittsstellen aus dem Gerät.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller erhältlichen Zubehörgeräte oder Zubehörteile.
12. Verwenden Sie nur einen Wagen, Stativ, Dreifuß, Träger oder Tisch, der den Angaben des Herstellers entspricht oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurde. Wird ein Wagen verwendet, bewegen Sie den Wagen mit dem darauf befindlichen Gerät besonders vorsichtig, damit er nicht umkippt und möglicherweise jemand verletzt wird.
13. Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder während längerer Zeiträume, in denen es nicht benutzt wird, von der Stromversorgung.
14. Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten von qualifizierten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Art beschädigt wurde, etwa wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal arbeitet oder heruntergefallen ist.
15. Der Erdungsstift darf nie entfernt werden. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unsere kostenlose Broschüre „Shock Hazard and Grounding" (Gefahr durch elektrischen Schlag und Erdung) zu. Schließen Sie nur an die Stromversorgung der Art an, die am Gerät neben dem Netzkabel angegeben ist.
16. Wenn dieses Produkt in ein Geräte-Rack eingebaut werden soll, muss eine Versorgung über die Rückseite eingerichtet werden.
17. Hinweis – Nur für Großbritannien: Sollte die Farbe der Drähte in der Netzleitung dieses Geräts nicht mit den Klemmen in Ihrem Stecker übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor:

    a) Der grün-gelbe Draht muss an die mit E (Symbol für Erde) markierte bzw. grüne oder grün-gelbe Klemme angeschlossen werden.

    b) Der blaue Draht muss an die mit N markierte bzw. schwarze Klemme angeschlossen werden.

    c) Der braune Draht muss an die mit L markierte bzw. rote Klemme angeschlossen werden.
18. Dieses Gerät darf nicht ungeschützt Wassertropfen und Wasserspritzern ausgesetzt werden und es muss darauf geachtet werden, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, wie z. B. Blumenvasen, auf dem Gerät abgestellt werden.
19. Der Netzschalter in dieser Einheit bricht beide Seiten von den primären Haupleitungen nicht. Gefährliche Energie kann anwesend innerhalb des Chassis sein, wenn her Netzschalter im ab Poistion ist. Die Hauptleitungen stöpseln zu oder Gerätkupplung ist benutzt, während das Vorrichtung abschaltet, das schaltet Vorrichtung wird bleiben sogleich hantierbar ab.
20. Belastung durch extrem hohe Lärmpegel kann zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Die Anfälligkeit für durch Lärm bedingten Gehörverlust ist von Mensch zu Mensch verschieden, das Gehör wird jedoch bei jedem in gewissem Maße geschädigt, der über einen bestimmten Zeitraum ausreichend starkem Lärm ausgesetzt ist. Die US-Arbeitsschutzbehörde (Occupational and Health Administration, OSHA) hat die folgenden zulässigen Pegel für Lärmbelastung festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Geräuschpegel dBA, langsame Reaktion
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

Laut OSHA kann jede Belastung über den obenstehenden zulässigen Grenzwerten zu einem gewissen Gehörverlust führen. Sollte die Belastung die obenstehenden Grenzwerte übersteigen, müssen beim Betrieb dieses Verstärkungssystems Ohrenstopfen oder Schutzvorrichtungen im Gehörgang oder über den Ohren getragen werden, um einen dauerhaften Gehörverlust zu verhindern. Um sich vor einer möglicherweise gefährlichen Belastung durch hohe Schalldruckpegel zu schützen, wird allen Personen empfohlen, die mit Geräten arbeiten, die wie dieses Verstärkungssystem hohe Schalldruckpegel erzeugen können, beim Betrieb dieses Geräts einen Gehörschutz zu tragen.

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUF!

Note importanti sulla sicurezza

AVVERTENZA: Quando si usano prodotti elettrici, seguire sempre le precauzioni fondamentali, incluso quanto riportato di seguito.

1. Leggere le presenti istruzioni.
2. Conservare le presenti istruzioni.
3. Attenersi a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questo apparecchio in prossimità dell'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non vanificare la funzione di sicurezza della spina polarizzata o della spina con collegamento di terra. Una spina polarizzata presenta due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina con collegamento di terra presenta due lamelle e un terzo spinotto di terra. La lamella larga o terzo polo è stato previsto ai fini della sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla presa del proprio impianto elettrico, rivolgersi a un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione affinché non venga calpestato o sottoposto a sollecitazioni, in particolare in prossimità di spine, prese e del punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Usare solo accessori forniti dal produttore.
12. Usare solo con carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio al fine di evitare lesioni derivanti dal ribaltamento.
13. Scollegare questo apparecchio in caso di temporale o se si prevede di non utilizzarli per periodi prolungati.
14. Per tutti gli interventi di assistenza, rivolgersi al personale qualificato. Interventi di assistenza saranno necessari se l'apparecchio ha subito danni, come nel caso di danni al cavo di alimentazione, caduta di liquidi od oggetti solidi all'interno dell'apparecchio, esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, malfunzionamento o caduta dell'apparecchio.
15. Non rimuovere lo spinotto di terra. Richiedere per iscritto il nostro opuscolo gratuito "Shock Hazard and Grounding (Rischio di scosse elettriche e collegamento di terra.)" Collegare solo ad alimentazione del tipo indicato sull'apparecchio vicino al cavo di alimentazione.
16. Per il montaggio in rack, prevedere un supporto posteriore.
17. Nota (solo per GB): se i colori dei conduttori del cavo di rete elettrica di questo apparecchio non corrispondono ai terminali della spina, procedere come segue:

    a) il cavo verde e giallo deve essere collegato al terminale marcato con la lettera E, il simbolo del collegamento di terra, di colore verde o giallo-verde

    b) il cavo blu deve essere collegato al terminale marcato con la lettera N oppure di colore nero

    c) il cavo marrone deve essere collegato al terminale marcato con la lettera L oppure di colore rosso.
18. Questo apparecchio elettrico non deve essere esposto a gocciolamento o a spruzzi e sopra di esso non si devono collocare oggetti contenenti liquidi, come vasi.
19. L'interruttore on/off di questo apparecchio non deve sezionare entrambi i lati dell'alimentazione di rete principale. Quando l'interruttore si trova in posizione OFF, è possibile che all'interno dello chassis sia presente un'energia pericolosa. La spina o il connettore di rete viene utilizzato come dispositivo di scollegamento, che dovrà restare facilmente accessibile.
20. L'esposizione a livelli di emissione acustica molto elevati può causare la perdita permanente dell'udito. La predisposizione alla perdita dell'udito indotta da emissioni acustiche varia notevolmente da soggetto a soggetto, ma quasi chiunque può subire danni all'udito se ci si espone a emissione acustica di una certa intensità per un certo periodo di tempo. L'OSHA (Occupational Safety and Health Administration, Dipartimento del governo statunitense per la tutela della salute occupazione) ha emanato una specifica con i seguenti livelli ammissibili di esposizione a emissioni acustiche:

Durata giornaliera espressa in ore	Livello di pressione sonora in dBA, risposta "lento"
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1⁄2	102
1	105
1⁄2	110
1⁄4 o inferiore	115

Secondo l'OSHA, qualsiasi esposizione superiore ai limiti consentiti di cui sopra può causare la perdita, anche parziale, delle facoltà uditive. Quando si usa questo impianto di amplificazione, indossare tappi o dispositivi di protezione del condotto uditivo, al fine di evitare una perdita permanente dell'udito, qualora l'esposizione superi i limiti sopra indicati. Per prevenire i potenziali rischi dell'esposizione a livelli elevati di pressione sonora, si consiglia di indossare dispositivi di protezione dell'udito a tutte le persone esposte ad apparecchiature suscettibili di produrre livelli elevati di pressione sonora, come questo apparecchio quando è in funzione.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI!

ENGLISH

3120

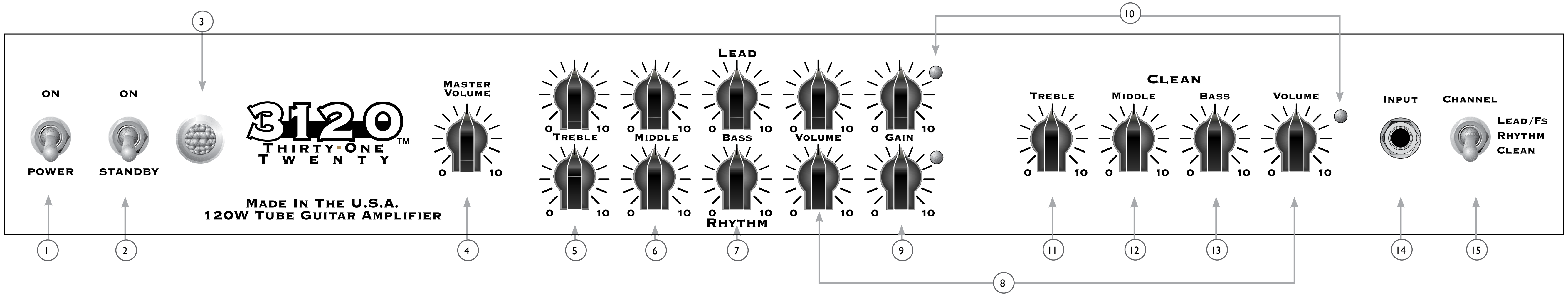
The Peavey 3120 guitar amplifier simply shreds. From its high-gain input to paralleled speaker output jacks, the Peavey 3120 is not for the faint of heart. This amplifier is loaded with practical features useful in real-world applications that deliver an earth-quaking 120 watts of pure tube power. The Rhythm and Lead channels have gain controls to assist in taming this beast while achieving killer sound. Tone contour is accomplished through passive controls for Bass, Mid, and Treble on the Clean channel, while the Rhythm and Lead channels utilize Peavey's exclusive Bass, Middle, and Treble active controls. Designed to work equally well into 4, 8, or 16-ohm loads, matching this monster to a cabinet is limited only by your imagination.



FEATURES

- Three 12AX7 preamp tubes
- Four EL34 power amp tubes driven by a 12AX7
- Power amp convertible to use four 6L6GC tubes
- Footswitchable effects loop with independent send and return controls
- Damping switch (tight, medium, loose)
- Special noise gate circuitry on Rhythm and Lead channels
- Line out with level control
- Cabinet impedance switch (4, 8, or 16 Ohms)
- Heavy-duty power, standby and channel select toggle switches
- Classic power status indicator lamp

Front Panel



1 **POWER SWITCH**
This two-way toggle switch applies mains power to the unit. The amber power status lamp (3) will illuminate when this switch is in the ON position.

2 **STANDBY SWITCH**
This two-way toggle switch allows the amp to be placed in the STANDBY mode. In the STANDBY position the tubes stay hot but the amplifier is not operational. Switching to the ON position places the amp in active mode.

3 **POWER STATUS LAMP**
This indicator illuminates when mains power is being supplied to the amp.

4 **MASTER VOLUME**
This control sets the overall volume level of the amp. Once the desired balance between the three channels in the amplifier has been achieved, the entire output level of the unit can be increased or decreased by rotating this control. Clockwise rotation increases level; counterclockwise rotation decreases level.

5 **TREBLE**
This control, on both the Rhythm and Lead channels, varies the high frequency response of the amplifier. It is an active control (shelving type) and allows 15 dB of boost or cut.

6 **MIDDLE**
This control, on both the Rhythm and Lead channels, varies the mid frequency response of the amplifier. It is an active control (peak/notch type) and allows 15 dB of boost or cut.

7 **BASS**
This control, on both the Rhythm and Lead channels, varies the low frequency response of the amplifier. It is an active control (shelving type) and allows 15 dB of boost or cut.

8 **VOLUME**
This control, on all three channels, sets the overall level of its respective channel.

9 **GAIN**
This control, on both the Rhythm and Lead channels, controls the input volume level of the channel. Rotating this control clockwise will increase the amount of preamp distortion and sustain.

10 **CHANNEL ACTIVATION LEDs**
These indicators signify which channel is active. Lead channel activation illuminates the red LED; Rhythm channel activation illuminates the yellow LED; and Clean channel activation illuminates the green LED.

11 **TREBLE**
This passive control regulates the high frequencies for the Clean channel.

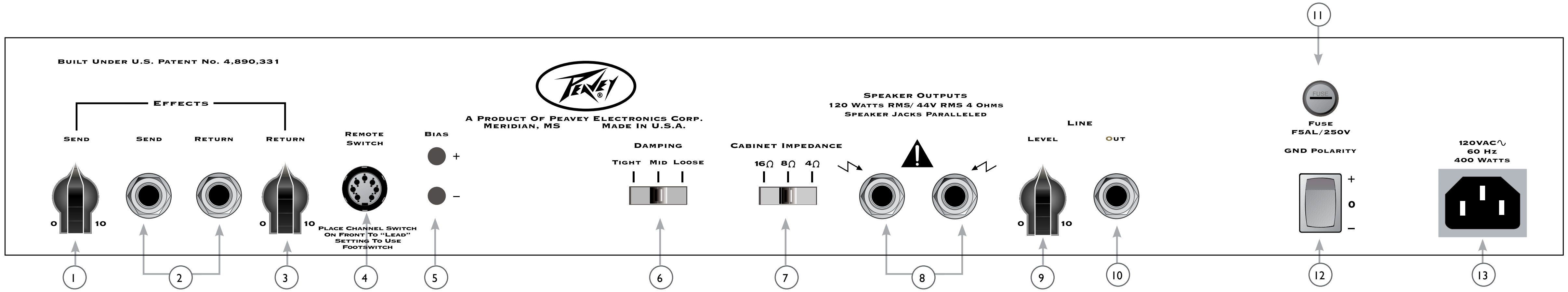
12 **MID**
This passive control regulates the mid frequencies for the Clean channel.

13 **BASS**
This passive control regulates the low frequencies for the Clean channel.

14 **INPUT**
This 1/4” jack is designed to accommodate most any guitar output signal. Input signal gain can be adjusted by the GAIN (9) controls (Rhythm and Lead channels only).

15 **CHANNEL SELECT SWITCH**
This three-position toggle switch allows selection between the amplifier’s three channels. LED (10) illumination indicates which channel is active. Channel switching can also be accomplished by footswitch. See the FOOTSWITCH section of this manual for explanation of switch operation. The CHANNEL SELECT SWITCH must be set in the Lead position in order for the footswitch to operate properly.

Rear Panel



1 **EFFECTS SEND LEVEL**
This calibrated (0 – 10) control sets the level of signal being sent to external effects and/or signal processors. Clockwise rotation increases the amount of signal being sent; counterclockwise rotation decreases the amount. For the quietest operation, the EFFECTS SEND LEVEL should be set as high as possible. Generally, the SEND and RETURN levels should be set oppositely. If the EFFECTS SEND LEVEL is set low, the EFFECTS RETURN LEVEL (19) is set high to achieve unity gain. If volume boost is desired, turn both controls to higher settings.

2 **EFFECTS SEND / EFFECTS RETURN**
These 1/4" mono (TS) jacks allow signal to be sent to and returned from external effects and/or signal processors. Using shielded cables with 1/4" mono (TS) phone plugs, patch from EFFECTS SEND to the input of the external device, and from the output of the external device to EFFECTS RETURN. Only devices that do not increase signal gain should be used in this effects loop (chorus, delay, reverb, etc.). If the footswitch is used, the EFFECTS SELECTOR (33) switch must be depressed to activate the effects loop. See the FOOTSWITCH section of this manual for explanation of switch operation.

3 **EFFECTS RETURN LEVEL**
This calibrated (0 – 10) control sets the level of signal being returned from external effects and/or signal processors. Clockwise rotation increases the amount of signal being returned; counterclockwise rotation decreases the amount. Again, SEND and RETURN levels should be set oppositely, with the SEND level being high and the RETURN level low to ensure the quietest operation. By setting both the Send and Return higher, you can use the effects button on the footswitch as a boost if you aren't using the effects loop with effects.

4 **REMOTE SWITCH**
This seven-pin DIN connector is provided for the connection of the remote footswitch. The footswitch cable should be connected before the amp is powered up. See the FOOTSWITCH section of this manual for explanation of switch operation.

5 **BIAS TEST TERMINALS**
These terminals are provided to measure the bias of the amplifier's power tubes. A knob behind the back panel grille allows for adjustment. Bias adjustment should only be done by a qualified technician.

6 **DAMPING SWITCH**
This three-position switch allows adjustment of the amplifier's damping factor. Damping is the ability of an amplifier to control speaker cone motion after a signal disappears. A high damping factor (TIGHT) reduces cone vibration quicker than a low (LOOSE) factor. This switch works much like the Resonance and Presence controls on other Peavey amps, if those controls were turned simultaneously. If the DAMPING SWITCH is changed, the volume of the amp will also change and require re-adjustment.

7 **CABINET IMPEDANCE SWITCH**
This three-position switch allows appropriate selection of speaker cabinet impedance. If two enclosures of equal impedance are used, the switch should be set to half the individual value. For example, two 16-ohm enclosures necessitate an 8-Ohm setting, while two 8-ohm enclosures would require a 4-ohm setting. Minimum speaker impedance is 4 ohms.

8 **SPEAKER OUTPUTS**
These paralleled 1/4" mono (TS) jacks are provided for the connection of speaker enclosure(s). Again, minimum speaker impedance is 4 ohms. The CABINET IMPEDANCE SWITCH (23) should be set to match the load of the speaker cabinet(s).

9 **LINE OUT LEVEL**
This control sets the level of signal being sent out of the LINE OUT (26) jack. It may be used to balance the level of slave power amp/speaker systems driven from the LINE OUT (26) to the level of cabinets driven from the SPEAKER OUTPUTS (24).

10 **LINE OUT**
This 1/4" mono (TS) jack provides a pre-power amp signal to drive another power amp/speaker system while maintaining the amplifier's tone.

11 **FUSE**
A fuse is located within the cap of the fuse holder. This fuse must be replaced with one of the same type and value to avoid damaging the amplifier and voiding the warranty. If the amp repeatedly blows the fuse, it should be taken to a qualified service center for repair.

WARNING: THE FUSE SHOULD ONLY BE REPLACED AFTER THE POWER CORD HAS BEEN DISCONNECTED.

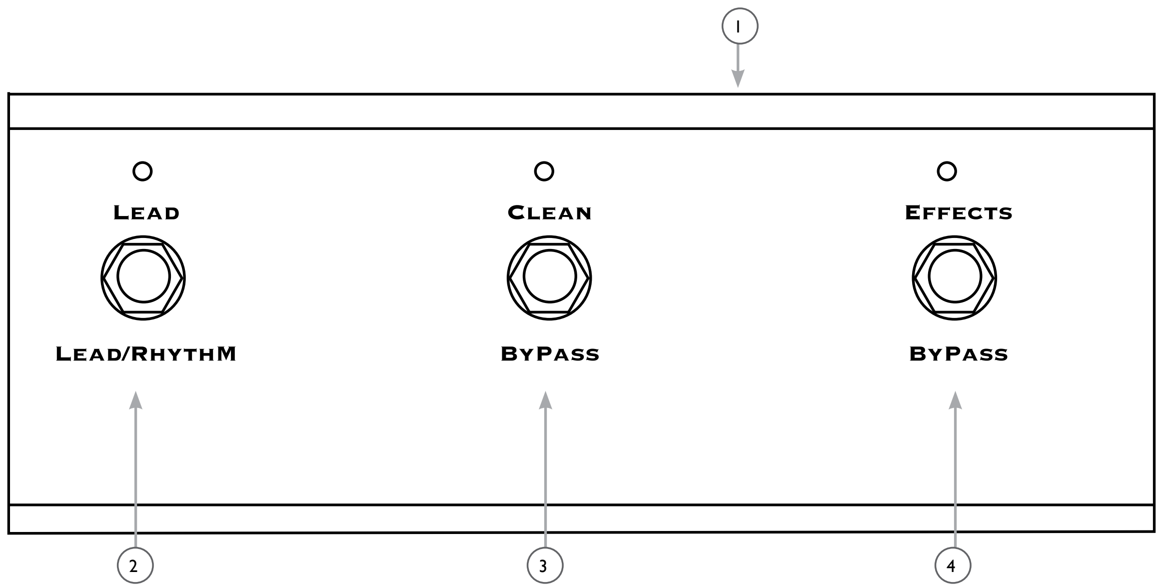
12 **GROUND POLARITY SWITCH**
This three-position, rocker-type switch should normally be placed in the center (0) position. If hum or noise is noticed coming from the speaker enclosure(s), the switch may be placed in the "+" or "-" position to minimize hum/noise. If changing the polarity does not alleviate the problem, consult your authorized Peavey dealer, the Peavey factory, or a qualified service technician.

13 **IEC MAINS CONNECTOR**
This is a standard IEC power connector. An AC mains cord having the appropriate AC plug and ratings for the intended operating voltage is included in the carton. The mains cord should be connected to the amplifier before connecting to a suitable AC outlet.

U.S DOMESTIC AC MAINS CORD
The mains cord supplied with the unit is a heavy-duty, 3-conductor type with a conventional 120 VAC plug with ground pin. If the outlet used does not have a ground pin, a suitable grounding adapter should be used, and the third wire should be grounded properly.

Never break off the ground pin on any equipment. It is provided for your safety.

NOTE: FOR UK ONLY
If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green, or colored green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.



1 **CABLE CONNECTOR**
This 7-pin DIN connector is provided for connecting the footswitch to the amplifier REMOTE SWITCH (20) via the cable included in the carton. Connections at the switch and the amplifier should be made before the amp is powered up.

2 **LEAD/RHYTHM SELECTOR**
This switch selects between the Rhythm and Lead channels on the amplifier. The adjacent LED will illuminate when the Lead/Lead channel is selected. When the LED is dark, the Rhythm/Rhythm channel is selected. The CLEAN SELECTOR (32) must be in the BYPASS mode to activate either the Rhythm or Lead channel.

3 **CLEAN SELECTOR**
This switch selects the Clean channel and will activate regardless of the position of the Lead/Rhythm SELECTOR (31). The adjacent LED will illuminate when the Clean channel is selected. This switch must be in the BYPASS position, indicated by a dark LED, in order to utilize the Lead/Rhythm SELECTOR (31).

4 **EFFECTS SELECTOR**
This switch activates the amplifier's effects loop. The adjacent LED will illuminate when the effects loop is active.

POWER AMPLIFIER SECTION:

Tubes:
Four EL34's with 12AX7 driver

Rated Power and Load:
120 W RMS into 16, 8, or 4 ohms

Power @ Clipping:
(Typically @ 5% THD, 1 kHz, 120 VAC line)
120 W RMS into 16, 8, or 4 ohms

Frequency Response:
±3 dB 50 Hz to 20 kHz @ 90 W RMS into 8 ohms

Hum and Noise:
Greater than 76 dB below rated power

Power Consumption:
Domestic: 400 W, 50/60 Hz, 120 VAC
Export: 400 W, 60 Hz, 220-230/240 VAC

PREAMP SECTION:

Tubes:
Three 12AX7

The following specs are measured @ 1 kHz with the controls preset as follows:
Low and High EQ @ 10, Mid EQ @ 0
Rhythm and Lead Posts @ 10
Bass, Middle and Treble EQ @ 5
Effects Send @ 0
Effects Return @ 10
Master Level @ 5
Nominal Levels are with Pre Gain @ 5
Minimum Levels are with Pre Gain @ 10

Clean Channel:
Nominal Input Level: -20 dBV, 100 mV RMS
Minimum Input Level: -30 dBV, 30 mV RMS
Maximum Input Level: 0 dBV, 1.0 mV RMS

Rhythm Channel:
Nominal Input Level: -80 dBV, 0.1 mV RMS
Minimum Input Level: -90 dBV, 0.03 mV RMS

Lead Channel:
Nominal Input Level: -80 dBV, 0.1 mV RMS
Minimum Input Level: -90 dBV, 0.03 mV RMS

Effects Send:
Load Impedance: 47 k ohms or greater
Minimum Output: -10 dBV, 300 mV RMS
Maximum Output: 0 dBV, 1 V RMS

Effects Return:
Impedance: High-Z, 80 k ohms
Minimum Input Sensitivity: -10 dBV, 300 mV RMS
Maximum Input Sensitivity: 0 dBV, 1 V RMS

Line Output:
Load Impedance: 47 k ohms or greater
Adjustable Output: ±20 dBV, 0.1 V RMS-10 V RMS

REMOTE FOOTSWITCH:
Special 3-button unit with LED indicators (supplied)

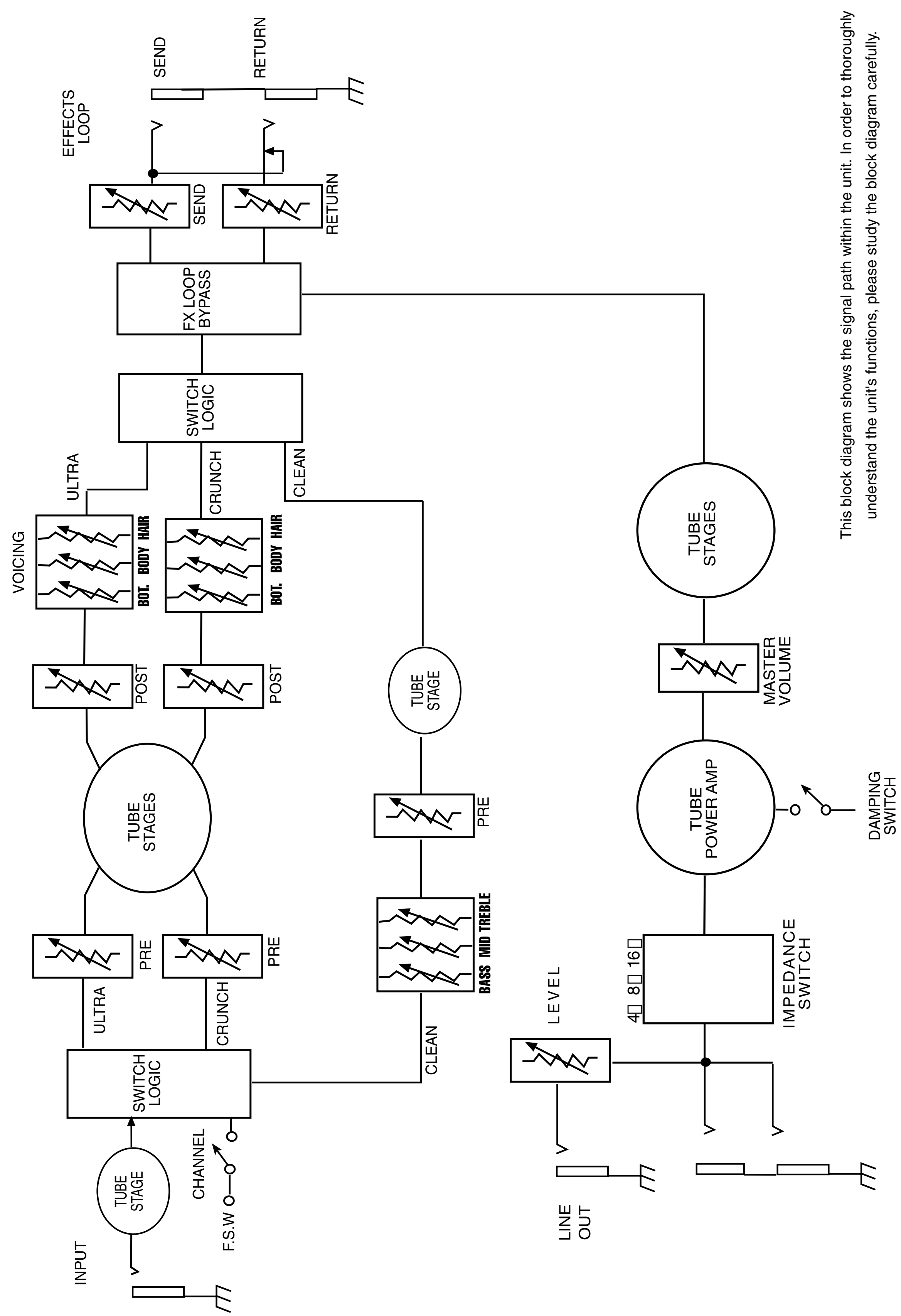
System Hum and Noise @ Nominal Level:
(Clean channel, 20 Hz to 20 kHz unweighted)
Greater than 74 dB below rated power
(Special noise gate circuitry for Lead & Rhythm)

Equalization: (Clean channel only)
Custom Low, Mid, and High passive type EQ

Voicing: (Rhythm and Lead channels only)
Active Bass, Middle, and Treble EQ
Boost/Cut ±12 dB

Dimensions and Weight:
11.0" (279 mm) H x 26.5" (673 mm) W x 11.0" (279 mm) D
52 lbs. (23.6 kg)

Block Diagram



This block diagram shows the signal path within the unit. In order to thoroughly understand the unit's functions, please study the block diagram carefully.

PEAVEY ELECTRONICS CORPORATION LIMITED WARRANTY

Effective Date: January 1, 2009

What This Warranty Covers
Your Peavey Warranty covers defects in material and workmanship in Peavey products purchased and serviced in the U.S.A. and Canada.

What This Warranty Does Not Cover
The Warranty does not cover: (1) damage caused by accident, misuse, abuse, improper installation or operation, rental, product modification or neglect; (2) damage occurring during shipment; (3) damage caused by repair or service performed by persons not authorized by Peavey; (4) products on which the serial number has been altered, defaced or removed; (5) products not purchased from an Authorized Peavey Dealer.

Who This Warranty Protects
This Warranty protects only the original retail purchaser of the product.

How Long This Warranty Lasts
The Warranty begins on the date of purchase by the original retail purchaser. The duration of the Warranty is as follows:

Product Category	Duration
Guitars/Basses, Amplifiers, Pre-Amplifiers, Mixers, Electronic Crossovers and Equalizers	**2 years (+ 3 years)***
Drums	**2 years (+ 1 year)***
Enclosures	**2 years (+ 3 years)***
Digital Effect Devices	**1 year (+ 1 year)***
Microphones	**2 years**
Speaker Components (including speakers, baskets, drivers, diaphragm replacement kits and passive crossovers)	**1 year**
Rockmaster® Series, Strum'n Fun, Vectra, Rotor®, OCC Stage Pack, GT & BT Series Amps, Retro Fire, Metal Maker, and Iron Wing	**1 year**
Tubes and Meters	**90 days**
Cables	**Limited Lifetime**

[*Denotes additional warranty period applicable if optional Warranty Registration Card is completed and returned to Peavey by original retail purchaser within 90 days of purchase.]

What Peavey Will Do
We will repair or replace (at Peavey's discretion) products covered by warranty at no charge for labor or materials. If the product or component must be shipped to Peavey for warranty service, the consumer must pay initial shipping charges. If the repairs are covered by warranty, Peavey will pay the return shipping charges.

How To Get Warranty Service
(1) Take the defective item and your sales receipt or other proof of date of purchase to your Authorized Peavey Dealer or Authorized Peavey Service Center.
OR
(2) Ship the defective item, prepaid, to Peavey Electronics Corporation, International Service Center, 412 Highway 11 & 80 East, Meridian, MS 39301. Include a detailed description of the problem, together with a copy of your sales receipt or other proof of date of purchase as evidence of warranty coverage. Also provide a complete return address.

Limitation of Implied Warranties
ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.
Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Exclusions of Damages
PEAVEY'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AT PEAVEY'S OPTION. IF WE ELECT TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT MAY BE A RECONDITIONED UNIT. PEAVEY SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES BASED ON INCONVENIENCE, LOSS OF USE, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, DAMAGE TO ANY OTHER EQUIPMENT OR OTHER ITEMS AT THE SITE OF USE, OR ANY OTHER DAMAGES WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE, EVEN IF PEAVEY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.
Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If you have any questions about this warranty or service received or if you need assistance in locating an Authorized Service Center, please contact the Peavey International Service Center at (601) 483-5365

Features and specifications subject to change without notice.

Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV (OJ(L)37/38,13.02.03 and defined in EN 50419: 2005
The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

3120

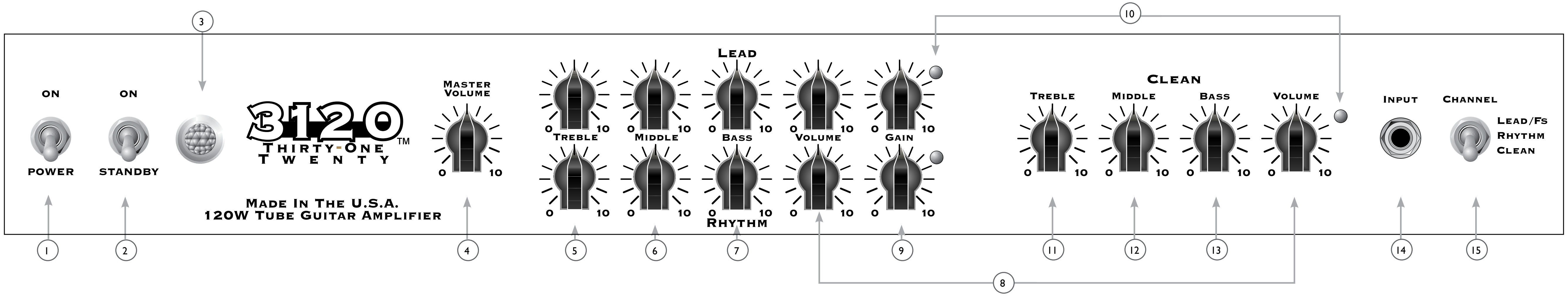
El amplificador 3120 para guitarra de Peavey es, en pocas palabras, demoledor. Desde su entrada de alta ganancia hasta sus salidas en paralelo para altavoces, el 3120 de Peavey no es un amplificador para los sumisos. El 3120 está repleto de características y funciones prácticas, útiles en las aplicaciones de la vida real, y suministra 120 estremecedores vatios de potencia pura de tubos. Los canales de guitarra ritmo (Rhythm) y guitarra líder (Lead) incorporan controles de ganancia, útiles para domar esa gran potencia y a la vez obtener un sonido arrasador. El balance tonal se logra mediante controles pasivos de bajos, medios y agudos en el canal limpio (Clean); los canales de guitarra ritmo y guitarra líder utilizan controles activos de bajos, medios y agudos, exclusivos de Peavey. Está diseñado para operar del mismo modo con impedancias de carga de 4, 8 o 16 Ohmios, de modo que su acople a altavoces está limitado sólo por su imaginación.



CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES

- Tres tubos 12AX7 en el preamplificador
- Cuatro tubos EL34 impulsados por un tubo 12AX7 en el amplificador de potencia
- El amplificador de potencia se puede convertir a tubos 6L6GC (cuatro)
- Activación por pedal del lazo de efectos, con controles independientes para el envío y el retorno
- Interruptor de amortiguación (apretado, intermedio, suelto)
- Circuito especial de reducción de ruidos (gate) en los canales de guitarra ritmo y guitarra líder
- Salida de línea con control de nivel
- Interruptor de la impedancia (4, 8 o 16 Ohmios) del altavoz
- Interruptores de servicio pesado en los circuitos de suministro de electricidad, de puesta en espera y de selección del canal
- Lámpara indicadora del estado del suministro eléctrico, de diseño clásico

Panel delantero



1 **ON/POWER (interruptor de la alimentación de electricidad)**
Este interruptor de dos vías controla el suministro de electricidad al equipo. La lámpara indicadora del estado del suministro eléctrico (3), de color ámbar, se ilumina cuando el interruptor se encuentra en la posición ON (encendido).

2 **ON/STANDBY (interruptor de puesta en espera)**
Este interruptor de dos vías permite colocar al amplificador en el modo de espera. En la posición STANDBY (en espera), los tubos se mantienen calientes pero no está activo el amplificador. Al llevar el interruptor a la posición ON (encendido) se activa el amplificador.

3 **LÁMPARA DEL ESTADO DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO**
Esta lámpara indicadora se ilumina cuando se suministra electricidad al amplificador.

4 **MASTER VOLUME (volumen maestro)**
Con este control se ajusta el volumen general del amplificador. Una vez que se logra el balance deseado entre los tres canales del amplificador, se puede girar este control para aumentar o disminuir el volumen general del amplificador. Al mover esta perilla en sentido horario aumenta el volumen, en sentido antihorario disminuye el volumen.

5 **TREBLE (control de agudos)**
Este control, presente tanto en el canal de guitarra ritmo como en el de guitarra líder, varía la respuesta de las frecuencias altas del amplificador. Es un control activo (de tipo "shelving") que permite hasta 15 dB de refuerzo o de atenuación.

6 **MIDDLE (control de medios)**
Este control, presente tanto en el canal de guitarra ritmo como en el de guitarra líder, varía la respuesta de las frecuencias medias del amplificador. Es un control activo (de tipo pico/muesca) que permite hasta 15 dB de refuerzo o de atenuación.

7 **BASS (control de bajos)**
Este control, presente tanto en el canal de guitarra ritmo como en el de guitarra líder, varía la respuesta de las frecuencias bajas del amplificador. Es un control activo (de tipo "shelving") que permite hasta 15 dB de refuerzo o de atenuación.

8 **VOLUME (control de volumen)**
Este control, presente en los tres canales, ajusta el volumen individual de su respectivo canal.

9 **GAIN (control de la ganancia)**
Este control, presente tanto en el canal de guitarra ritmo como en el de guitarra líder, ajusta el nivel de entrada de su respectivo canal. Al girarlo en sentido horario aumenta la magnitud de la distorsión y del "sustain" en el circuito del preamplificador.

10 **INDICADORES DE LED DE ACTIVACIÓN DE LOS CANALES**
Estos indicadores señalan qué canales están activos. El LED de color rojo se ilumina cuando está activo el canal de la guitarra líder; el LED de color amarillo se ilumina cuando está activo el canal de la guitarra ritmo; el LED de color verde se ilumina cuando está activo el canal limpio.

11 **TREBLE (control de agudos)**
Este control, de tipo pasivo, ajusta las frecuencias altas del canal limpio.

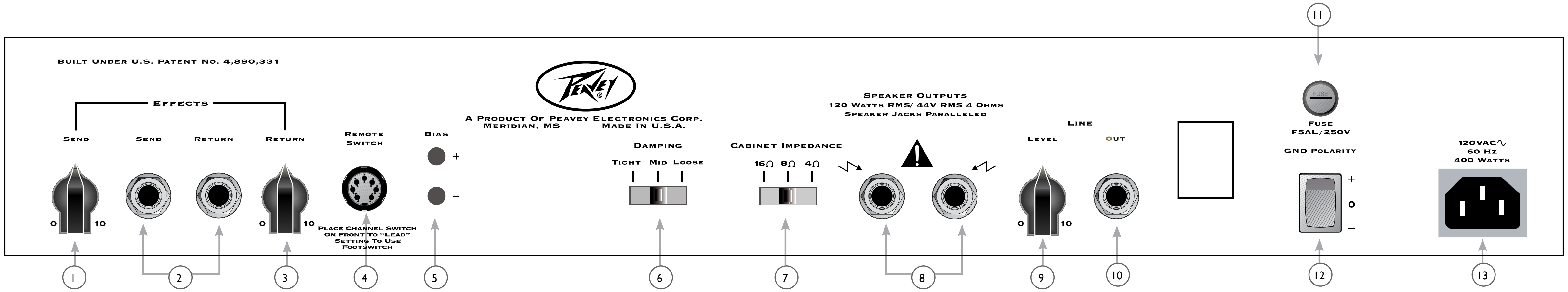
12 **MIDDLE (control de medios)**
Este control, de tipo pasivo, ajusta las frecuencias medias del canal limpio.

13 **BASS (control de bajos)**
Este control, de tipo pasivo, ajusta las frecuencias bajas del canal limpio.

14 **INPUT (entrada)**
Esta toma de 1/4" está diseñada para recibir la mayoría de las señales de salida de guitarras. La ganancia de la señal de entrada se puede ajustar mediante los controles de ganancia (9, GAIN) (sólo en los canales de guitarra ritmo y guitarra líder).

15 **CHANNEL (interruptor de selección de canales)**
Este interruptor, de tres posiciones, permite seleccionar entre los tres canales del amplificador. Los indicadores de LED (10) señalan qué canal está activo. La selección de los canales también se puede realizar mediante un pedal. Consulte en este manual la sección correspondiente al pedal para conocer más acerca del funcionamiento de este interruptor. El interruptor CHANNEL se debe encontrar en la posición de guitarra líder (LEAD/FX) para que el pedal funcione correctamente.

Panel trasero



1 **EFFECTS/SEND (control de nivel del envío a efectos)**
Este control calibrado (0 – 10) ajusta el nivel de la señal enviada a los procesadores externos de efectos y/o de señal. A girarlo en sentido horario aumenta el nivel de la señal enviada; en sentido antihorario reduce el nivel de la señal. Para un funcionamiento con la menor cantidad de ruido, se debe girar la perilla SEND al máximo posible en sentido horario. En general, los niveles de las señales de las tomas SEND (envío) y RETURN (retorno) deben estar contrabalanceadas. Si la perilla SEND está en una posición baja, la perilla RETURN (19) debe estar en una posición alta, para que la ganancia combinada sea unitaria. Si se desea aumentar el volumen de la señal, gire ambas perillas a posiciones más altas.

2 **EFFECTS/SEND / EFFECTS/RETURN (tomas de envío y de retorno de efectos)**
Estas tomas mono del tipo TS de 1/4" permiten el envío y el retorno de la señal a procesadores externos de efectos y/o de señal. Con el uso de cables blindados provistos de clavijas mono del tipo TS de 1/4", se conecta la salida EFFECTS/SEND a la entrada del dispositivo externo, y la salida de dicho dispositivo a la entrada EFFECTS/RETURN del amplificador. En este lazo de efectos sólo se puede utilizar dispositivos que no aumenten la ganancia de la señal (coro, retardo, reverb, etc.). Si se quiere utilizar el pedal, el interruptor CHANNEL (15) debe estar en la posición "LEAD/FX" para que esté activo el lazo de efectos. Consulte en este manual la sección correspondiente al pedal para conocer más acerca del funcionamiento de este interruptor.

3 **EFFECTS/RETURN (control de nivel del retorno de efectos)**
Este control calibrado (0 – 10) ajusta el nivel de la señal que regresa de los procesadores externos de efectos y/o de señal. A girarlo en sentido horario aumenta el nivel de la señal entrante; en sentido antihorario reduce el nivel de la señal. De nuevo, los niveles de las señales de las tomas SEND (envío) y RETURN (retorno) deben estar contrabalanceados, con en nivel de la señal de SEND alto y el de la de RETURN bajo, a fin de garantizar el funcionamiento con la menor cantidad de ruido. Al subir el nivel de ambas señales, SEND y RETURN, se puede utilizar el interruptor de efectos del pedal para aumentar el volumen de la señal, si no se está utilizando el lazo de efectos con un dispositivo de efectos.

4 **REMOTE SWITCH (interruptores del pedal remoto)**
Este conector DIN de siete pines permite la conexión de un pedal. Se debe enchufar el cable del pedal a este conector antes de encender el amplificador. Consulte en este manual la sección correspondiente al pedal para conocer más acerca del funcionamiento de este interruptor.

5 **BIAS (terminales de medición del bias o polaridad)**
Esos terminales permiten medir el bias de los tubos de potencia del amplificador. Una perilla detrás de la parrilla del panel trasero permite el ajuste del bias. El ajuste del bias debe ser realizado sólo por técnicos cualificados.

6 **DAMPING (interruptor de la amortiguación)**
Este interruptor de tres posiciones permite el ajuste del factor de amortiguación del amplificador. Se denomina amortiguación a la capacidad del amplificador para controlar el movimiento del cono del altavoz luego de interrumpir la señal. Un alto factor de amortiguación (TIGHT - apretado) frena el movimiento del cono con mayor rapidez, en comparación con un bajo factor de amortiguación (LOOSE - suelto). Este interruptor funciona de manera similar a los controles de resonancia y de presencia de otros amplificadores Peavey, si se ajustan simultáneamente ambos controles. Al cambiar la posición del interruptor de la amortiguación, también cambia el volumen del amplificador y se deberá volver a ajustar.

7 **CABINET IMPEDANCE (interruptor de la impedancia del altavoz)**
Este interruptor de tres posiciones permite adaptar la salida del amplificador a la impedancia del altavoz o grupo de altavoces. Si se utilizan dos altavoces de la misma impedancia, el interruptor se debe colocar al valor medio de la impedancia de los altavoces individuales. Por ejemplo, dos altavoces de 16 Ohmios requieren que el interruptor se coloque en la posición de 8 Ohmios, y si son dos altavoces de 8 Ohmios, el interruptor se debe colocar en la posición de 4 Ohmios. La impedancia mínima del altavoz o del grupo de altavoces debe ser de 4 Ohmios.

8 **SPEAKER OUTPUTS (salidas de altavoces)**
Estas tomas mono del tipo TS de 1/4" permiten la conexión de uno o varios altavoces en paralelo. Una vez más, la impedancia mínima del altavoz o del grupo de altavoces debe ser de 4 Ohmios. El interruptor CABINET IMPEDANCE (7) se debe ajustar de acuerdo a la carga (impedancia) del altavoz o del grupo de altavoces.

9 **LINE/LEVEL**
Este control ajusta el nivel de la señal presente en la toma LINE/OUT (10). Se puede utilizar para equilibrar el nivel de sistemas esclavos de amplificador de potencia/altavoces que reciben su señal de la toma LINE OUT (10) respecto al nivel de los altavoces que reciben su señal de las tomas SPEAKER OUTPUTS de salida de altavoces (8).

10 **LINE/OUT**
Esta toma mono del tipo TS de 1/4" suministra una señal anterior al amplificador de potencia, para alimentar sistemas adicionales de amplificador de potencia/altavoces, conservando el balance tonal del 3120.

11 **FUSE (fusible)**
El fusible se encuentra detrás de la tapa del portafusibles. En caso de que el fusible se queme, se debe reemplazar con uno del mismo tipo y clasificación, a fin de evitar daños al amplificador y evitar la anulación de la garantía. Si el amplificador quema el fusible en forma repetida, se le debe llevar a un centro cualificado de servicio para que sea reparado.

ADVERTENCIA: EL REEMPLAZO DEL FUSIBLE SÓLO SE DEBE HACER LUEGO DE DESCONECTAR EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE ELECTRICIDAD.

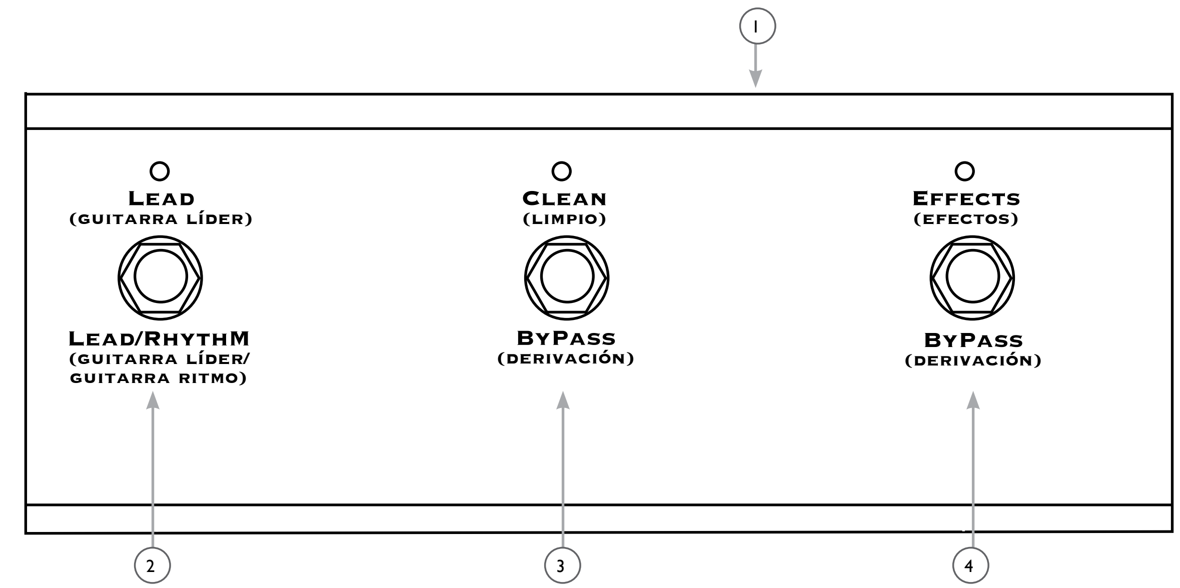
12 **GND POLARITY (interruptor de la polaridad de tierra)**
La posición normal de este interruptor de tres posiciones es la central (0). Si se detecta ruidos o ruidos de baja frecuencia (hum) en los altavoces, se puede colocar este interruptor en las posiciones "+" o "-" para reducir dichos ruidos. Si al cambiar de posición dicho interruptor no se reducen los ruidos, consulte a su concesionario autorizado Peavey, a fábrica o a un técnico de servicio cualificado.

13 **TOMA IEC DE ALIMENTACIÓN DE ELECTRICIDAD**
Esta toma consiste de un conector IEC estándar de electricidad. En el paquete del producto se incluye un cable de alimentación de electricidad CA con enchufes apropiados para esta toma, y de la clasificación correcta para el voltaje de operación de diseño. Se debe conectar el cable de alimentación de electricidad al amplificador antes de conectar el cable a una toma de CA.

CABLE DE ELECTRICIDAD CA PARA EL MERCADO ESTADOUNIDENSE
El cable de electricidad suministrado con la unidad es de servicio pesado y de 3 conductores, e incorpora un enchufe convencional de 120 V CA con pata de tierra. Si el tomacorriente utilizado no cuenta con una conexión a tierra, se debe utilizar un adaptador adecuado con conexión a tierra, y conectar el tercer cable a tierra en la forma correcta.

Nunca rompa la pata de tierra del enchufe de ningún equipo. Dicha pata se suministra para su seguridad.

NOTA: SÓLO PARA EL REINO UNIDO
Si los colores de los cables en el cable de alimentación eléctrica de esta unidad no se corresponden con los colores que identifican a los terminales del enchufe, proceda de la siguiente manera: (1) El cable identificado con colores verde y amarillo debe conectarse al terminal identificado con la letra "E", que identifica la conexión a tierra, identificado con el color verde, o verde y amarillo. (2) El cable de color azul se debe conectar al terminal identificado con la letra "N" o identificado con el color negro. (3) El cable de color marrón se debe conectar al terminal identificado con la letra "L" o identificado con el color rojo.



1 **REMOTE SWITCH (conector del cable del pedal)**
Este conector DIN de 7 pines permite la conexión del pedal, con el uso del cable incluido en el paquete del producto. Las conexiones en el pedal y en el amplificador se deben hacer antes de encender el amplificador.

2 **LEAD/RHYTHM (interruptor de selección de guitarra líder o guitarra ritmo)**
Este interruptor selecciona entre los canales de guitarra líder y guitarra ritmo del amplificador. El indicador de LED en la parte superior del interruptor se enciende al seleccionar el canal de la guitarra líder. Si el indicador de LED está apagado, está seleccionado el canal de la guitarra ritmo. El interruptor del canal limpio (3) debe encontrarse en el modo de derivación (ByPass) para poder activar los canales de guitarra líder y de guitarra ritmo.

3 **CLEAN (interruptor de selección entre el canal limpio y la derivación del canal limpio)**
Este interruptor se utiliza para seleccionar el canal limpio, y se activa sin importar la posición del interruptor (2) de selección de guitarra líder o de guitarra ritmo. El indicador de LED en la parte superior del interruptor se enciende al seleccionar el canal limpio. Este interruptor se debe encontrar en la posición de ByPass, señalado por el indicador de LED apagado, para poder utilizar el interruptor de selección de guitarra líder o guitarra ritmo (2).

4 **EFFECTS (interruptor de selección entre el canal de efectos y la derivación del canal de efectos)**
Este interruptor activa el lazo de efectos del amplificador. El indicador de LED en la parte superior del interruptor se enciende al activar el lazo de efectos.

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE POTENCIA:

Tubos:
Cuatro EL34 impulsados por un 12AX7

Potencia y carga (impedancia) nominal:
120 W RMS, en cargas de 16, 8 o 4 Ohmios

Potencia en el punto de truncado:
(Usual, a 5% de THD, a 1 kHz, alimentación de 120 V AC)
120 W RMS, en cargas de 16, 8 o 4 Ohmios

Respuesta de frecuencia:
±3 dB de 50 Hz a 20 kHz, 90 W RMS en 8 Ohmios

Ruidos de baja frecuencia (hum) y ruidos:
76 dB o mejor por debajo de la potencia nominal

Consumo de electricidad:
Versión de Estados Unidos: 400 W, 50/60 Hz, 120 V CA
Versión de exportación: 400 W, 60 Hz, 220-230/240 V CA

SECCIÓN DEL PREAMPLIFICADOR:

Tubos:
Tres 12AX7

Las especificaciones a continuación se miden a una frecuencia de 1 kHz, con los controles en las posiciones siguientes:
Ecualización de bajos y altos en la posición 10, ecualización de medios en la posición 0
Nivel de la guitarra ritmo y la guitarra líder en la posición 10
Ecualización de bajos, medios y agudos en la posición 5
Nivel del envío de efectos en la posición 0
Nivel del retorno de efectos en la posición 10
Nivel maestro en la posición 5
Los niveles nominales corresponden a la ganancia del preamplificador en la posición 5
Los niveles mínimos corresponden a la ganancia del preamplificador en la posición 10

Canal limpio:
Nivel nominal de entrada: -20 dBV, 100 mV RMS
Nivel mínimo de entrada: -30 dBV, 30 mV RMS
Nivel máximo de entrada: 0 dBV, 1,0 mV RMS

Canal de la guitarra ritmo:
Nivel nominal de entrada: -80 dBV, 0,1 mV RMS
Nivel mínimo de entrada: -90 dBV, 0,03 mV RMS

Canal de la guitarra principal:
Nivel nominal de entrada: -80 dBV, 0,1 mV RMS
Nivel mínimo de entrada: -90 dBV, 0,03 mV RMS

Envío de efectos:
Impedancia de carga: 47 kOhmios o mayor
Salida mínima: -10 dBV, 300 mV RMS
Salida máxima: 0 dBV, 1 V RMS

Retorno de efectos:
Impedancia: Alta Z, 80 kOhmios
Sensibilidad mínima de entrada: -10 dBV, 300 mV RMS
Sensibilidad máxima de entrada: 0 dBV, 1 V RMS

Salida de línea:
Impedancia de carga: 47 kOhmios o mayor
Salida ajustable: ±20 dBV, de 0,1 V RMS a 10 V RMS

PEDAL REMOTO:

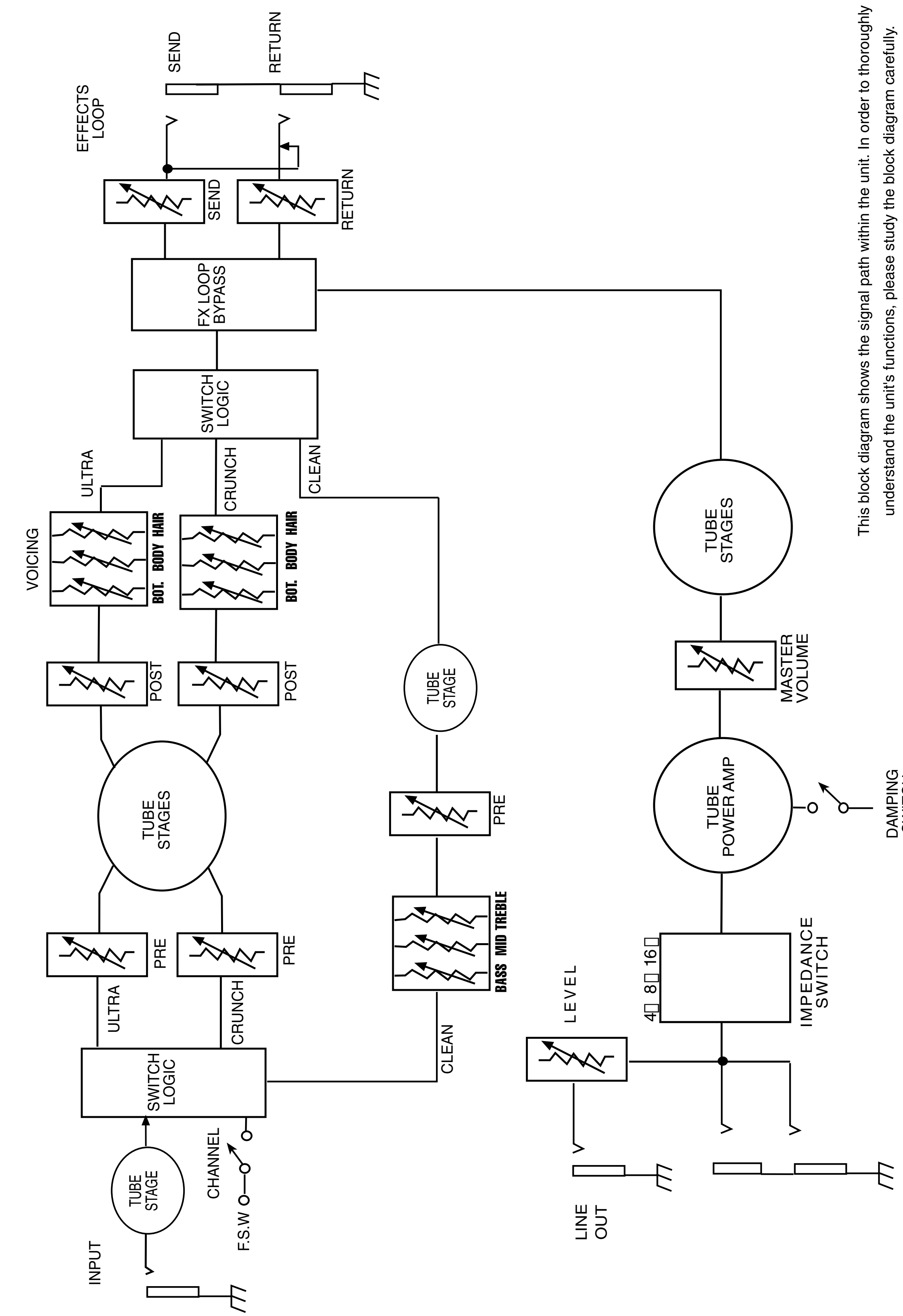
Unidad especial de 3 botones con indicadores de LED (suministrado)

Ruidos de baja frecuencia y ruidos del sistema, al nivel nominal:
(Canal limpio, 20 Hz a 20 kHz no ponderado)
74 dB o mejor por debajo de la potencia nominal
(Circuito especial de reducción de ruidos (gate) para los canales de la guitarra líder y la guitarra ritmo)

Ecualización: (Sólo el canal limpio)
Ecualización de tipo pasivo personalizada para los bajos, los medios y los agudos

Voceado (voicing): (Sólo los canales de guitarra ritmo y guitarra líder)
Ecualización activa de bajos, medios y agudos
Reforzamiento y atenuación de hasta 12 dB

Dimensiones y peso:
11,0 pulgadas (279 mm) de altura x 26,5 pulgadas (673 mm) de ancho x 11,0 pulgadas (279 mm) de profundidad
52 libras (23,6 kg)



This block diagram shows the signal path within the unit. In order to thoroughly understand the unit's functions, please study the block diagram carefully.

Fecha efectiva: enero 1, 2009

Qué ampara esta garantía
Su garantía de Peavey ampara los defectos en materiales y mano de obra de los productos Peavey comprados y reparados/mantenidos en los Estados Unidos y en Canadá.

Qué no ampara esta garantía
Esta garantía no ampara: (1) daños causados por accidentes, mal uso, abuso, instalación u operación incorrecta, alquiler a terceros, modificaciones del producto ni por negligencia; (2) daños ocurridos durante el transporte; (3) daños causados por reparaciones o mantenimientos efectuados por personas no autorizadas por Peavey; (4) productos a los que se haya modificado, borrado o eliminado el número de serie; (5) productos que no hayan sido adquiridos de un concesionario autorizado de Peavey.

A quién protege esta garantía
Esta garantía protege solamente al comprador original al detal del producto.

Qué duración tiene esta garantía
El lapso de vigencia de la garantía comienza a partir de la fecha de compra, del comprador original al detal. El lapso de duración de la garantía se establece de la siguiente manera:

Categoría del producto	Duración
Guitarras/guitarras bajo, amplificadores, preamplificadores, consolas de mezcla, divisores de frecuencias (crossovers) y ecualizadores electrónicos	**2 años (+ 3 años)***
Baterías	**2 años (+ 1 año)***
Gabinetes	**2 años (+ 3 años)***
Dispositivos digitales de efectos	**1 año (+ 1 año)***
Micrófonos	**2 años**
Componentes de altavoces (incluyendo altavoces, gabinetes, altavoces individuales, kits de reemplazo de diafragma y divisores pasivos)	**1 año**
Rockmaster® Series, Strum'n Fun, Vectra, Rotor®, OCC Stage Pack, Amplificadores de las series GT y BT, Retro Fire, Metal Maker e Iron Wing	**1 año**
Tubos y medidores	**90 días**
Cables	**De por vida - Limitada**

[* Indica el período de garantía adicional correspondiente si el comprador original al detal envía la tarjeta de registro de garantía a Peavey en el lapso de 90 días a partir de la fecha de la compra].

Qué hará Peavey
Repararemos o reemplazaremos (a criterio de Peavey) sin costo los productos amparados por esta garantía, ya sea por defectos de materiales o de mano de obra. Si el producto o el componente debe ser enviado a Peavey para servicio de garantía, el consumidor deberá pagar los pagos iniciales de transporte. Si las reparaciones están amparadas por la garantía, Peavey pagará el costo del envío de retorno.

Cómo recibir el servicio de garantía
(1) Lleve el producto defectuoso junto con su recibo de venta u otra prueba de la fecha de compra a su concesionario autorizado de Peavey, o a un centro de servicio autorizado de Peavey.
O BIEN
(2) Envíe el producto defectuoso, con despacho pre-pagado, a Peavey Electronics Corporation, International Service Center, 412 Highway 11 & 80 East, Meridian, MS 39301. Anexe una descripción detallada del problema junto con una copia de su recibo de venta u otra prueba de la fecha de compra, como evidencia de la validez del amparo de la garantía. Incluya también la dirección completa de retorno.

Limitación de las garantías implícitas
TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A SU DURACIÓN AL PERÍODO DE VALIDEZ DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.
Algunos estados prohiben las limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas, por lo que la limitación indicada anteriormente podría no estar vigente en su caso.

Exclusión de daños
LA RESPONSABILIDAD DE PEAVEY EN CUANTO A TODO PRODUCTO QUE PRESENTE DEFECTOS ESTA LIMITADA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO, A CRITERIO DE PEAVEY. SI DECIDIMOS REEMPLAZAR EL PRODUCTO, EL REEMPLAZO PODRÍA CONSTAR DE UNA UNIDAD REACONDICIONADA. PEAVEY NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS RELATIVOS A INCONVENIENTES, PÉRDIDA DE USO, LUCRO CESANTE, AHORROS NO REALIZADOS, DAÑOS A OTROS EQUIPOS O A OTROS ARTÍCULOS EN EL LUGAR DE USO, NI POR NINGÚN OTRO DAÑO YA SEA INCIDENTAL, DERIVADO O RELACIONADO EN CUALQUIER FORMA, AUNQUE PEAVEY HAYA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.
Algunos estados prohiben la limitación de las garantías implícitas y/o la exclusión de los daños daños incidentales o derivados, por lo que las limitaciones o exclusiones indicadas anteriormente podrían no estar vigentes en su caso.

Esta garantía le da derechos legales específicos y usted podría tener también otros derechos que varían de un estado a otro.

Si tiene alguna pregunta acerca de esta garantía, de un servicio recibido, o si necesita ayuda para encontrar un centro de servicio autorizado, comuníquese con el centro de servicio internacional de Peavey al teléfono (601) 483-5365

Las características, funciones y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV (OJ(L)37/38,13.02.03 and defined in EN 50419: 2005
The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

FRANÇAIS

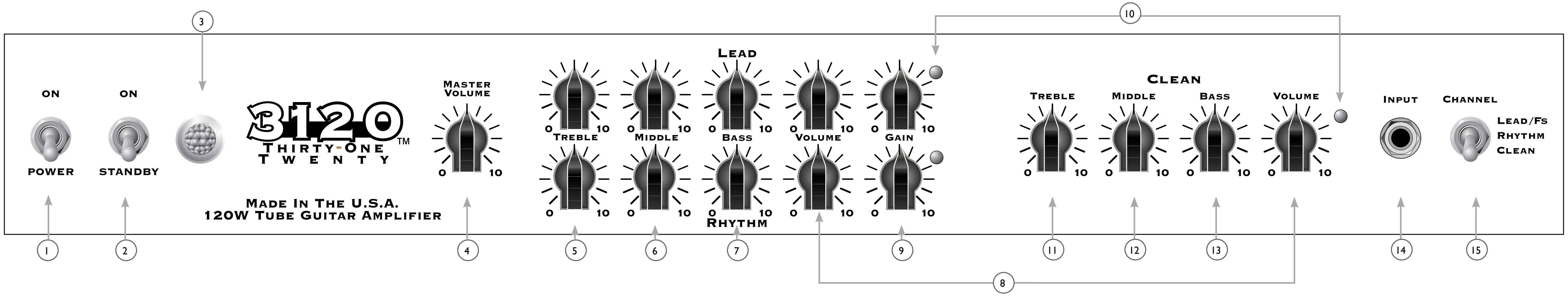
3120

La tête d'amplification guitare Peavey 3120 déchire littéralement. Entrée "high-gain", prises de sortie HP parallèles... Avec la Peavey 3120, les personnes sensibles feraient bien de s'abstenir. Cette tête d'ampli monstrueuse offre des fonctionnalités concrètes et utiles, avec 120 watts de pure puissance à lampes. Les canaux Rhythm et Lead sont tous les deux munis de contrôles de gain qui permettront de dompter la bête tout en obtenant un son de tueur. L'égalisation est fournie par les potentiomètres Bass (graves), Mid (médiums) et Treble (aigus) sur le canal clair (Clean), alors que les canaux Rhythm et Lead utilisent les contrôles actifs exclusifs de Peavey Bass, Middle et Treble. Conçu pour fonctionner tout aussi efficacement sous 4, 8 ou 16 ohms, ce monstre ne connaîtra d'autre limite que votre imagination pour s'associer au baffle de votre choix.



CARACTÉRISTIQUES

- Trois lampes de préamplification 12AX7
- Quatre lampes de puissance EL34 pilotées par une 12AX7
- Amplificateur de puissance convertible pour utilisation de quatre lampes 6L6GC
- Boucle d'effet commandable par footswitch avec contrôles indépendants d'envoi (Send) et de retour (Return)
- Interrupteur d'atténuation (tight, medium, loose)
- Circuit noise gate spécial sur les canaux Rhythm et Lead
- Sortie ligne avec contrôle de niveau
- Commutateur d'impédance pour branchement de baffle (4, 8 ou 16 Ohms)
- Interrupteurs haute résistance pour la mise sous tension, le standby et la sélection de canal
- Voyant indicateur de mise sous tension de type classique



1 **INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION**
Cet interrupteur deux positions permet de mettre la tête sous tension. Le voyant orange de mise sous tension (3) s'allume lorsque l'interrupteur est en position ON.

2 **INTERRUPTEUR DE STANDBY**
Cet interrupteur deux positions permet de mettre la tête en mode STANDBY. En mode STANDBY, les lampes continuent de chauffer, mais l'amplificateur ne fonctionne pas. Il suffit de mettre cet interrupteur sur ON pour que l'ampli passe en mode actif.

3 **VOYANT INDICATEUR DE MISE SOUS TENSION**
Ce voyant s'allume lorsque l'amplificateur est sous tension.

4 **MASTER**
Cette commande contrôle le volume général de l'ampli. Une fois obtenu l'équilibre requis entre les trois canaux, elle permet d'augmenter ou de limiter le niveau de sortie général. Le volume augmente en tournant dans le sens horaire et il baisse en tournant dans le sens antihoraire.

5 **TREBLE**
Sur les canaux Rhythm et Lead, cette commande modifie les fréquences aiguës de l'amplificateur. Il s'agit d'un contrôle actif (type shelving) offrant 15 dB d'augmentation ou de réduction.

6 **MIDDLE**
Sur les canaux Rhythm et Lead, cette commande modifie les fréquences médiums de l'amplificateur. Il s'agit d'un contrôle actif (type peak/notch) offrant 15 dB d'augmentation ou de réduction.

7 **BASS**
Sur les canaux Rhythm et Lead, cette commande modifie les fréquences graves de l'amplificateur. Il s'agit d'un contrôle actif (type shelving) offrant 15 dB d'augmentation ou de réduction.

8 **VOLUME**
Surt les trois canaux, cette commande établit le niveau individuel du canal.

9 **GAIN**
Sur les canaux Rhythm et Lead, cette commande modifie le niveau d'entrée du canal. En tournant ce potentiomètre dans le sens horaire, la distorsion et le sustain offerts par le préampli augmentent.

10 **DIODES D'ACTIVATION DES CANAUX**
Ces diodes indiquent le canal actuellement actif. Le canal Lead active la diode rouge ; le canal Rhythm active la diode jaune ; le canal Clean active la diode verte.

11 **TREBLE**
Cette commande passive régule les fréquences aiguës du canal Clean.

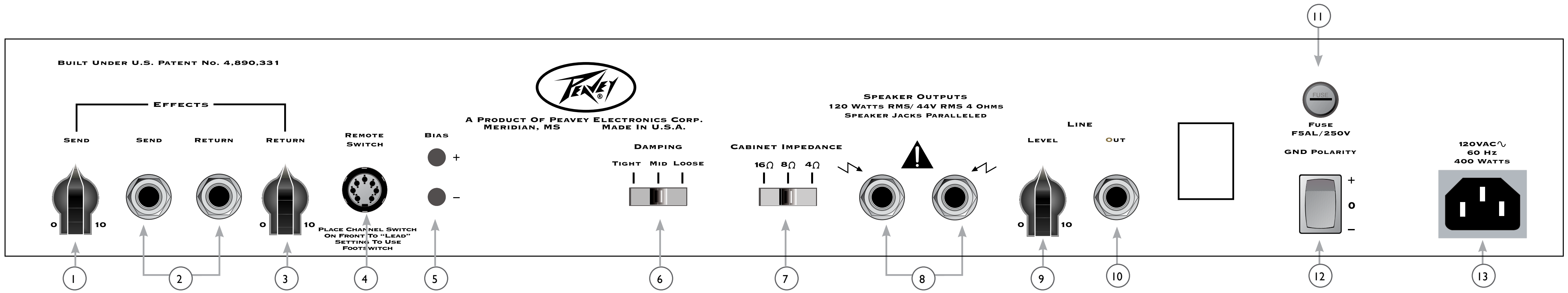
12 **MID**
Cette commande passive régule les fréquences médiums du canal Clean.

13 **BASS**
Cette commande passive régule les fréquences graves du canal Clean.

14 **INPUT**
Cette prise jack 6,35 mm est conçue pour gérer le signal de sortie d'une guitare. Le gain du signal d'entrée peut être réglé au moyen des commandes GAIN (9) (canaux Rhythm et Lead uniquement).

15 **INTERRUPTEUR DE SELECTION DE CANAL**
Cet interrupteur trois positions permet de sélectionner l'un des trois canaux de l'amplificateur. Le fait qu'une diode (10) soit allumée indique que le canal correspondant est actif. La sélection du canal peut aussi s'effectuer par le biais d'un footswitch. Reportez-vous à la section FOOTSWITCH du présent manuel pour une explication de l'utilisation d'une pédale de commutation. L'INTERRUPTEUR DE SELECTION DE CANAL doit être en position Lead pour que le footswitch fonctionne correctement.

Panneau arrière



1 **NIVEAU D'ENVOI DES EFFETS (SEND)**
Cette commande étalonnée (0 – 10) permet d'établir le niveau de signal envoyé aux effets et/ou processeurs externes. Le niveau de signal envoyé augmente en tournant dans le sens horaire et il baisse en tournant dans le sens antihoraire. Pour un fonctionnement le plus silencieux possible, le niveau d'envoi des effets (SEND) doit être réglé aussi haut que possible. De manière générale, les niveaux SEND et RETURN doivent être réglés de manière opposée. Si le niveau d'envoi des effets (SEND) est réglé relativement bas, le niveau de retour des effets (RETURN) (3) doit être réglé haut pour obtenir un gain unitaire. Si une augmentation du volume est requise, augmentez les deux réglages.

2 **PRISES EFFECTS SEND / EFFECTS RETURN**
Ces prises jack 6,35 mm mono permettent d'envoyer le signal vers des effets/processeurs externes et de le renvoyer vers l'ampli. Utilisez des câbles jack 6,35 mm mono blindés pour réaliser la boucle d'effets en branchant la sortie SEND sur l'entrée de l'effet externe, puis la sortie de l'effet sur l'entrée RETURN. Utilisez uniquement des effets qui n'augmentent pas le volume du signal dans cette boucle d'effets (chorus, delay, réverbe, etc.). Si vous utilisez un footswitch, l'interrupteur EFFECTS (4) doit être actionné pour activer la boucle d'effets. Reportez-vous à la section FOOTSWITCH du présent manuel pour une explication de l'utilisation d'une pédale de commutation.

3 **NIVEAU DE RETOUR DES EFFETS (RETURN)**
Cette commande étalonnée (0 – 10) permet d'établir le niveau de signal renvoyé depuis les effets et/ou processeurs externes. Le niveau de signal retourné augmente en tournant dans le sens horaire et il baisse en tournant dans le sens antihoraire. Rappelons que les niveaux SEND et RETURN doivent être réglés en opposition, le niveau SEND étant réglé haut et le niveau RETURN bas, afin de garantir un fonctionnement aussi silencieux que possible. En montant aussi bien le volume de Send et de Return, vous pouvez utiliser la touche "Effects" de la pédale comme pédale de boost si vous n'utilisez pas d'effets dans la boucle.

4 **REMOTE SWITCH**
Cette prise 7 broches permet le branchement d'une pédale de commande au pied. Le câble du footswitch doit être connecté avant la mise sous tension de l'ampli. Reportez-vous à la section FOOTSWITCH du présent manuel pour une explication de l'utilisation d'une pédale de commande.

5 **PRISES BIAS**
Ces prises permettent de mesurer la polarisation des lampes de l'amplificateur de puissance. Un bouton situé derrière le panneau arrière est fourni pour le réglage. Le réglage de la polarisation doit être réalisé par un technicien compétent.

6 **DAMPING**
Cet interrupteur trois positions permet de régler le facteur d'amortissement de l'amplificateur. L'amortissement est la capacité d'un amplificateur à contrôler le mouvement de la membrane du HP après la fin d'un signal. Un facteur d'amortissement élevé (TIGHT) limite la vibration de la membrane plus rapidement qu'un facteur faible (LOOSE). L'influence de cet interrupteur s'apparente à celle des fonctions "Resonance" et "Presence" que l'on peut trouver sur d'autres amplificateurs Peavey, lorsqu'elles sont utilisées simultanément. Si la position de l'interrupteur DAMPING SWITCH est modifiée, le volume de l'amplificateur sera également affecté, ce qui pourra nécessiter un nouveau réglage.

7 **CABINET IMPEDANCE**
Cet interrupteur trois positions permet une sélection adéquate de l'impédance du baffle. Si deux corps de même impédance sont utilisés, cet interrupteur doit être réglé sur la moitié de la valeur de chaque élément. Ainsi, deux baffles sous 16 ohms nécessitent un réglage sur 8 ohms, alors que deux baffles sous 8 ohms nécessitent un réglage sur 4 ohms. L'impédance minimum d'un baffle est de 4 ohms.

8 **SPEAKER OUTPUTS**
Ces prises parallèles jack 6,35 mm mono permettent de brancher une ou deux enceintes. Rappelons que l'impédance minimum d'un baffle est de 4 ohms. L'interrupteur CABINET IMPEDANCE (7) doit par conséquent être réglé en fonction de l'enceinte ou des enceintes.

9 **LINE OUT LEVEL**
Cette commande permet de régler le niveau du signal envoyé par la prise LINE OUT (10). Elle peut être utilisée pour équilibrer les niveaux des amplificateurs/enceintes pilotés depuis la sortie LINE OUT (10) avec le niveau des enceintes pilotées par les sorties SPEAKER OUTPUTS (8).

10 **LINE OUT**
Cette prise jack 6,35 mm mono fournit un signal avant amplificateur de puissance, permettant de piloter un autre système d'amplification, tout en profitant du son du préampli.

11 **FUSE**
Un fusible se trouve dans le cache du porte-fusible. Ce fusible doit être remplacé par un fusible de même type et de même calibre, afin d'éviter d'endommager l'amplificateur et par conséquent d'annuler la garantie. Si le fusible grille à répétition, déposez l'appareil dans un centre de réparation agréé.

ATTENTION ! LE FUSIBLE DOIT UNIQUEMENT ETRE REMPLACE APRES DECONNEXION DU CORDON D' ALIMENTATION.

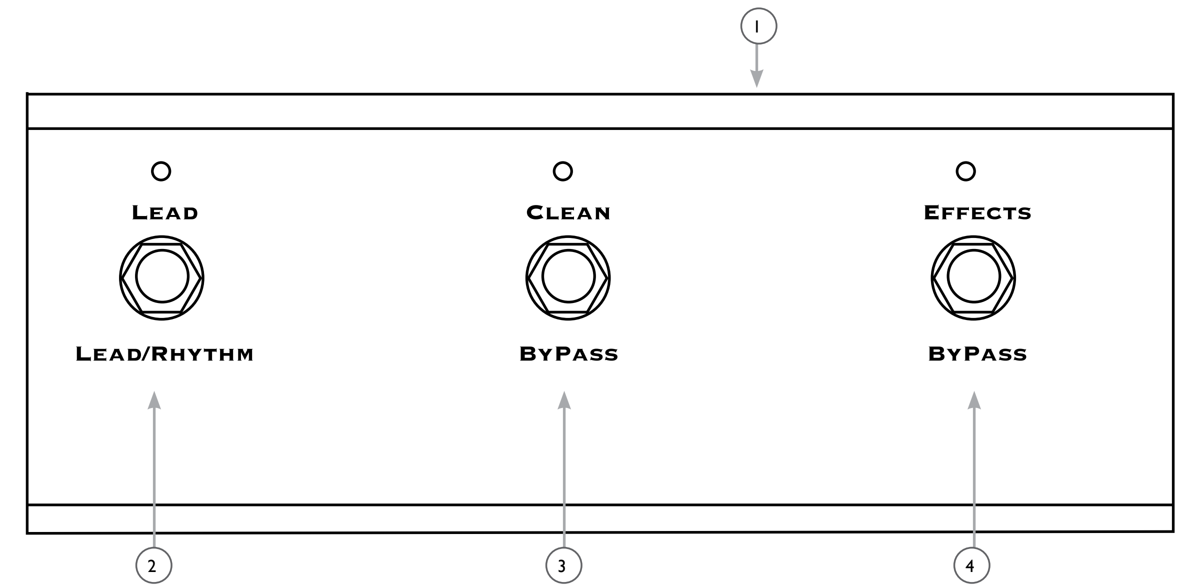
12 **GND POLARITY**
Cet interrupteur trois positions à bascule doit normalement être placé en position centrale (0). Si vous entendez du bruit ou un bourdonnement en provenance du/des baffle(s), vous pouvez placer cet interrupteur sur "+" ou sur "-" afin de réduire le bruit. Si le changement de polarité n'élimine pas le problème, consultez votre revendeur agréé Peavey, l'usine Peavey ou un technicien compétent.

13 **PRISE SECTEUR IEC**
Il s'agit d'une prise IEC standard. Un cordon d'alimentation secteur muni de la prise secteur adéquate et d'un calibre adapté à la tension d'utilisation prévue est fourni dans l'emballage. Le cordon d'alimentation doit être branché sur l'amplificateur avant tout branchement sur une prise secteur adéquate.

CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR, ÉTATS-UNIS
Le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil est un câble à trois conducteurs avec une prise de mise à la terre classique de 120 V c.a. Si la prise murale n'est pas reliée à la terre, un adaptateur doit être utilisé et le câble à trois conducteurs branché correctement.

Ne jamais casser la broche de mise à la terre. Il s' agit d' un dispositif de sécurité.

REMARQUE : ROYAUME-UNI UNIQUEMENT
Si les couleurs de câbles secteur de cet appareil ne correspondent pas aux repères de couleur identifiant les broches de votre prise, procédez comme suit : (1) Le câble vert et jaune doit être raccordé à la broche marquée de la lettre E, symbole de mise à la terre, de couleur verte ou verte et jaune. (2) Le fil bleu doit être raccordé à la prise qui est marquée de la lettre N ou de couleur noire. (3) Le fil marron doit être raccordé à la prise qui est marquée de la lettre L ou de couleur rouge.



1 **PRISE DE CONNEXION**
Cette prise 7 broches permet le branchement d'un footswitch sur la prise REMOTE SWITCH (4) par l'intermédiaire du câble fourni. Les branchements entre la pédale et l'amplificateur doivent être réalisées avant mise sous tension de la tête.

2 **SÉLECTEUR LEAD/RHYTHM**
Cet interrupteur sélectionne le canal Rhythm ou Lead de l'amplificateur. La diode adjacente s'allume lorsque le canal Lead/Lead est sélectionné. Lorsque la diode n'est pas allumée, c'est le canal Rhythm/Rhythm qui est sélectionné. Le sélecteur CLEAN (3) doit être en mode BYPASS pour activer le canal Rhythm ou Lead.

3 **SÉLECTEUR CLEAN**
Cet interrupteur sélectionne le canal Clean et s'active quelle que soit la position du sélecteur Lead/Rhythm (2). La diode adjacente s'allume lorsque le canal Clean est sélectionné. Cet interrupteur doit être en mode BYPASS (voyant éteint) pour pouvoir utiliser le sélecteur Lead/Rhythm (2).

4 **SÉLECTEUR EFFECTS**
Cet interrupteur active la boucle d'effets de l'amplificateur. La diode adjacente s'allume lorsque la boucle d'effets est active.

SECTION DE PUISSANCE :

Lampes :
Quatre EL34 pilotées par une 12AX7

Puissance et charge nominales :
120 watts RMS sous 16, 8 ou 4 ohms

Puissance à la saturation :
(En moyenne à 5 % de DHT, 1 kHz, ligne 120 V CA)
120 watts RMS sous 16, 8 ou 4 ohms

Réponse en fréquences :
±3 dB 50 Hz à 20 kHz @ 90 watts RMS sous 8 ohms

Bruit et ronflement :
Inférieur à la puissance nominale de plus de 76 dB

Consommation électrique :
États-Unis : 400 watts, 50/60 Hz, 120 V CA
International : 400 watts, 60 Hz, 220-230/240 V CA

SECTION DE PRÉAMPLIFICATION :

Lampes :
Trois 12AX7

Les caractéristiques ci-dessous sont mesurées à 1 kHz, avec les réglages suivants :
EQ Low et EQ High à 10, EQ Mid à 0
Post Rhythm et Post Lead à 10
EQ Bass, Middle et Treble à 5
Effects Send à 0
Effects Return à 10
Master à 5
Les niveaux nominaux sont indiqués avec un gain Pre à 5
Les niveaux minimum sont indiqués avec un gain Pre à 10

Canal clair :
Niveau d'entrée nominal : -20 dBV, 100 mV RMS
Niveau d'entrée minimum : -30 dBV, 30 mV RMS
Niveau d'entrée maximum : 0 dBV, 1,0 mV RMS

Canal Rhythm :
Niveau d'entrée nominal : -80 dBV, 0,1 mV RMS
Niveau d'entrée minimum : -90 dBV, 0,03 mV RMS

Canal Lead :
Niveau d'entrée nominal : -80 dBV, 0,1 mV RMS
Niveau d'entrée minimum : -90 dBV, 0,03 mV RMS

Effects Send :
Impédance en charge : 47 k ohms ou plus
Sortie minimum : -10 dBV, 300 mV RMS
Sortie maximum : 0 dBV, 1 V RMS

Effects Return :
Impédance : High-Z, 80 k ohms
Sensibilité minimum en entrée : -10 dBV, 300 mV RMS
Sensibilité maximum en entrée : 0 dBV, 1 V RMS

Sortie ligne :
Impédance en charge : 47 k ohms ou plus
Sortie réglable : ±20 dBV, 0,1 V RMS-10 V RMS

FOOTSWITCH :

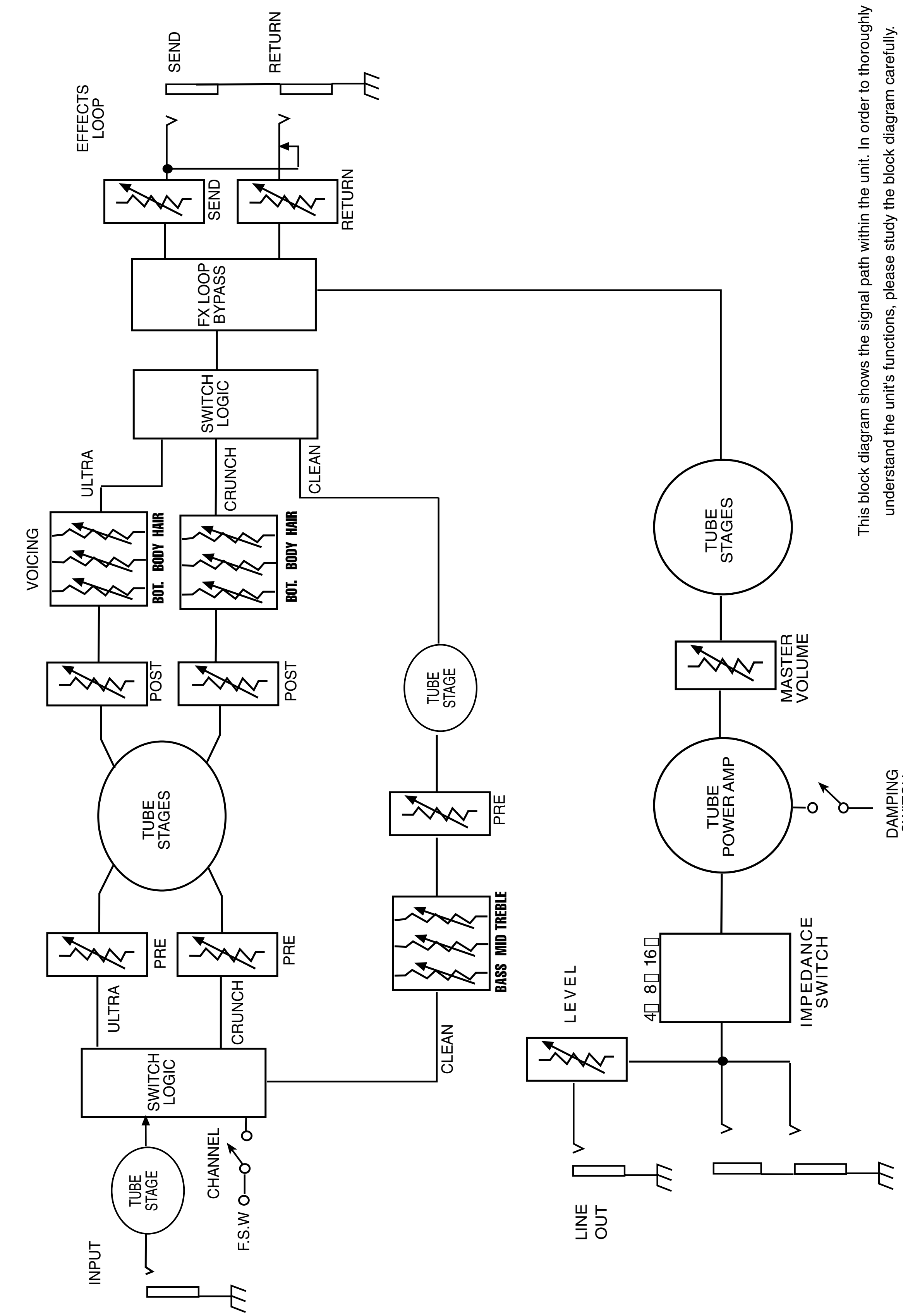
Pédale spéciale à trois interrupteurs à diodes (fournie)

Bruit et ronflement du système au niveau nominal :
(Canal Clean, 20 Hz à 20 kHz non pondéré)
Inférieur à la puissance nominale de plus de 74 dB
(circuit noise gate spécial pour les canaux Lead et Rhythm)

Égalisation : (canal Clean uniquement)
EQ passive spécialisée avec réglages Low, Mid et High

Modélisation : (canaux Rhythm et Lead uniquement)
EQ active avec réglages Bass, Middle et Treble
Augmentation/Réduction de ±12 dB

Dimensions et Poids :
11,0" (279 mm) H x 26,5" (673 mm) L x 11,0" (279 mm) P
52 lbs. (23,6 kg)



This block diagram shows the signal path within the unit. In order to thoroughly understand the unit's functions, please study the block diagram carefully.

Date de prise d' effet: 1er janvier 2009

Etendue de la présente garantie
Votre garantie Peavey couvre les défauts de pièces et de main d'œuvre concernant les produits Peavey achetés et entretenus en France.

Éléments non couverts par la présente garantie
Cette garantie ne couvre pas : (1) Les dommages consécutifs à un accident, une utilisation abusive, une installation ou une utilisation incorrecte, la location, la modification ou le manque de soin apporté au produit; (2) Les dommages survenant au cours de l'expédition; (3) Les dommages consécutifs à une réparation ou une opération de maintenance effectuée par une personne non agréée par Peavey; (4) Les produits sur lesquels le numéro de série a été modifié, altéré ou retiré; (5) Les produits qui n'ont pas été achetés chez un revendeur agréé Peavey.

Personne couverte par la présente garantie
La présente garantie protège l'acheteur d'origine du produit chez un revendeur agréé Peavey.

Durée de la présente garantie
La garantie prend effet à la date d'achat par le client d'origine en magasin agréé. La durée de la garantie est la suivante:

Catégorie de produit	Durée
Guitares/Basses, Amplificateurs, Préamplis, Consoles de mixage, Répartiteurs électroniques et égaliseurs	**2 ans (+ 3 ans)***
Batteries	**2 ans (+1 an)***
Boîtiers	**2 ans (+ 3 ans)***
Effets numériques	**1 ans (+1 an)***
Microphones	**2 ans**
Composants des hauts-parleurs (dont hauts-parleurs, paniers, pilotes, kits de remplacement de membrane et répartiteurs passifs)	**1 an**
Amplificateurs Rockmaster®, Strum'n Fun, Vectra, Rotor®, OCC Stage Pack, Amplificateurs GT & BT, Retro Fire, Metal Maker et Iron Wing	**1 an**
Tubes/Lampes et instruments de mesure	**90 jours**
Câbles	**Durée de vie limitée**

[*indique une garantie supplémentaire dans le cas où la carte d'enregistrement à la garantie en option est remplie et retournée à Peavey par l'acquéreur d'origine dans les 90 jours suivant l'achat.]

Ce que Peavey fera
Nous réparerons ou remplacerons (à notre discrétion) les produits couverts par la garantie, sans facturation de pièces ou de main d'œuvre. Dans le cas où le produit ou le composant doit être expédié à Peavey pour une réparation dans le cadre de la garantie, les frais d'expédition initiaux sont à la charge du client. Si les réparations sont couvertes par la garantie, Peavey prendra à sa charge les frais de réexpédition.

Pour obtenir une réparation dans le cadre de la garantie
(1) Amenez votre article défectueux ainsi que la facture ou toute autre preuve d'achat chez votre revendeur ou votre service après-vente agréé Peavey.
OU
(2) Envoyez à vos frais l'article défectueux à Peavey Electronics Corporation, International Service Center, 412 Highway 11 & 80 East, Meridian, MS 39301, USA. Joignez à votre envoi une description précise du problème rencontré, ainsi que la facture ou toute autre preuve d'achat permettant de confirmer la validité de la garantie. Pensez également à fournir une adresse valide pour le retour.

Limitation des garanties tacites
TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT LIMITEES A LA DUREE DE LA PRESENTE GARANTIE.
Certains pays n'autorisent pas les limitations de durée de garantie tacite : il se peut donc que la limitation ci-dessus ne vous concerne pas.

Exclusions de dommages
LA RESPONSABILITE DE PEAVEY RELATIVEMENT A TOUT PRODUIT DEFECTUEUX SE LIMITE A LA REPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT, A LA DISCRETION DE PEAVEY. SI NOUS CHOISISSONS DE REMPLACER LE PRODUIT, LE PRODUIT DE REMPLACEMENT POURRA ETRE UN ARTICLE RECONDITIONNE. PEAVEY NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES LIES A DES NUISANCES, PERTES DE JOUISSANCE, MANQUES A GAGNER, PERTES D'ECONOMIES, DOMMAGES A TOUT AUTRE EQUIPEMENT OU AUTRE ARTICLE PRESENT SUR LE SITE D'UTILISATION, QU'IL S'AGISSE DE DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS OU AUTRES, MEME DANS LE CAS OU PEAVEY AURAIT ETE AVERTI DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES.
Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires: il se peut donc que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne vous concerne pas.

Cette garantie vous offre des droits spécifiques reconnus par la loi. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Si vous avez des questions au sujet de cette garantie ou du service proposé, ou si vous avez besoin d'assistance pour localiser un service après-vente agréé, n'hésitez pas à contacter le centre de service international Peavey au +1 (601) 483-5365

Caractéristiques et spécifications sujettes à modifications sans préavis.

Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV (OJ(L)37/38,13.02.03 and defined in EN 50419: 2005
The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

DEUTSCH

3120

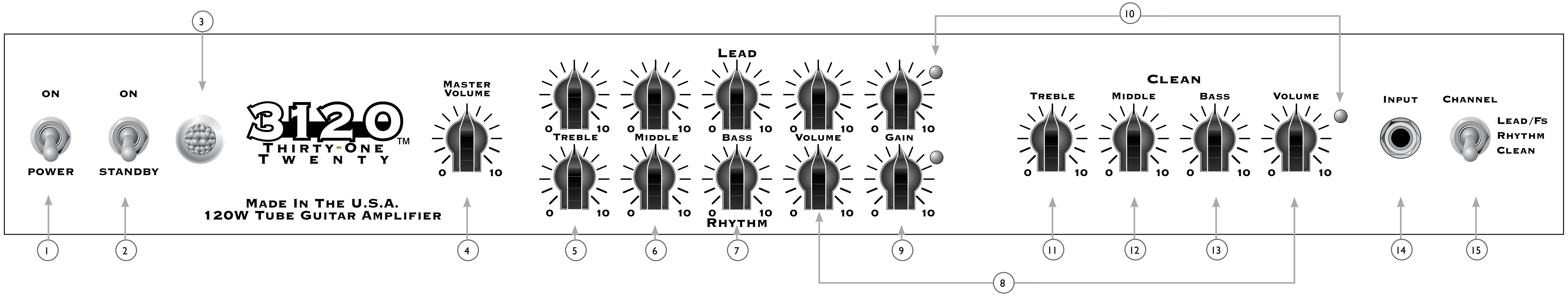
Der Peavey Gitarrenverstärker 3120 ist ein echter Dampfhammer. Mit seinem High-Gain-Eingang und den parallel geschalteten Lautsprecher-Ausgangsbuchsen ist der Peavey 3120 nichts für Leute mit schwachem Gemüt. Dieser Verstärker platzt vor praktischen Funktionen, die in allen Live-Situationen von Nutzen sind und 120 Watt geballte Röhren-Power liefern. Die Rythmus- und Lead-Kanäle sind mit Gain-Reglern ausgestattet, mit denen sich dieser Kraftprotz nicht nur zähmen lässt, sondern mit denen man auch einen überzeugenden Sound einstellen kann. Für die Tonregelung sind auf dem Clean-Kanal passive Regler für Bässe, Mitten und Höhen zuständig. Auf dem Rythmus- und Lead-Kanal dienen dazu exklusiv von Peavey entwickelte Aktivregelungen für Bass-, Mittel- und hohe Frequenzen. Und weil dieses Power-Paket gleichermaßen gut an 4, 8 sowie 16 Ohm funktioniert, können Sie Ihrer Phantasie bei der Suche nach den geeigneten Lautsprecherboxen freien Lauf lassen.



AUSSTATTUNG

- Drei 12AX7 Vorstufenröhren
- Vier EL34 Endstufenröhren, die von einer 12AX7 angesteuert werden
- Umrüstbar auf Endstufenbetrieb an vier 6L6GC Röhren
- Per Fußschalter bedienbare Effektschleife mit unabhängigen Ausgangs- und Eingangsreglern
- Nachschwingschalter (stark, mittel, gering)
- Spezielle Noisegate-Elektronik für Rhythmus- und Lead-Kanäle
- Line-Out mit Pegelregelung
- Lautsprecher-Impedanzschalter (4, 8 oder 16 Ohm)
- Robuste, Netz-, Standby- und Kanalumschalter
- Klassische Netzstatus-Anzeigeleuchte

Vorderseite



1 **POWER-SCHALTER**
Über diesen Kippschalter wird das Gerät mit Netzspannung versorgt. Die gelbe Netzstatusleuchte (3) leuchtet auf, sobald dieser Schalter auf die Position ON gestellt wird.

2 **STANDBY-SCHALTER**
Über diesen Kippschalter wird der Verstärker auf STANDBY geschaltet. In der Betriebsposition STANDBY bleiben die Röhren warm, aber der Verstärker ist abgeschaltet. Durch Umschalten auf ON wird der Verstärker aktiviert.

3 **NETZSTATUSLEUCHTE**
Diese Anzeige leuchtet auf, sobald der Verstärker mit Netzstrom versorgt wird.

4 **MASTER VOLUME**
Mit diesem Regler wird die Gesamtlautstärke des Verstärkers eingestellt. Nach dem Einstellen des gewünschten Lautstärkeverhältnisses der drei Verstärkerkanäle untereinander lässt sich die Gesamtlautstärke des Geräts durch Drehen dieses Reglers erhöhen oder verringern. Zum lauter stellen wird der Regler nach rechts und zum leiser stellen nach links gedreht.

5 **TREBLE**
Dieser Regler ist für den Rhythmus- und für den Lead-Kanal vorgesehen und dient zum Regeln des hochfrequenten Signaldurchgangs des Verstärkers. Es handelt sich dabei um einen aktiven Regler (Dämpfungstyp), der eine Anhebung bzw. Absenkung von 15 dB ermöglicht.

6 **MIDDLE**
Dieser Regler ist für den Rhythmus- und für den Lead-Kanal vorgesehen und dient zum Verändern des mittelfrequenten Signaldurchgangs des Verstärkers. Es handelt sich dabei um einen aktiven Regler (Spitzenwert-/Sperrfiltertyp), der eine Anhebung bzw. Absenkung von 15 dB ermöglicht.

7 **BASS**
Dieser Regler ist für den Rhythmus- und für den Lead-Kanal vorgesehen und dient zum Verändern des tieffrequenten Signaldurchgangs des Verstärkers. Es handelt sich dabei um einen aktiven Regler (Dämpfungstyp), der eine Anhebung bzw. Absenkung von 15 dB ermöglicht.

8 **VOLUME**
Dieser Regler funktioniert auf allen drei Kanälen und dient zum Einstellen des Gesamtpegels auf dem jeweiligen Kanal.

9 **GAIN**
Dieser Regler ist für den Rhythmus- und für den Lead-Kanal vorgesehen und dient zum Regeln des Eingangspegels auf dem Kanal. Wird dieser Regler nach rechts gedreht, erhöht sich die Vorstufenverzerrung und das Sustain.

10 **KANAL-AKTIVIERUNGS-LEDs**
Diese Anzeigeelemente geben an, welcher Kanal aktiv ist. Ist der Lead-Kanal aktiv, leuchtet die rote LED, ist der Rhythmus-Kanal aktiv, leuchtet die gelbe LED und bei aktivem Clean-Kanal leuchtet die grüne LED.

11 **TREBLE**
Dieser passive Regler stellt die hohen Frequenzen auf dem Clean-Kanal ein.

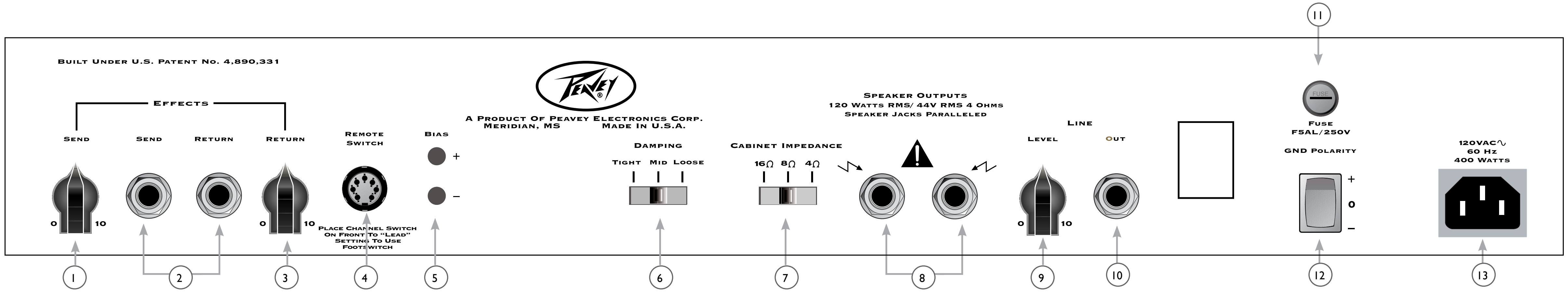
12 **MID**
Dieser passive Regler stellt die Mittelfrequenzen auf dem Clean-Kanal ein.

13 **BASS**
Dieser passive Regler stellt die tiefen Frequenzen auf dem Clean-Kanal ein.

14 **INPUT**
Über diese 1/4” Buchse wird das Ausgangssignal der Gitarre zugeführt. Der Eingangspegel kann mit den GAIN-Reglern (9) (nur Rhythmus- und Lead-Kanäle) verstellt werden.

15 **KANAL-WÄHLSCHALTER**
Mit diesem Mehrfachschalter kann einer der drei Verstärkerkanäle ausgewählt werden. Die LED (10) Anzeige signalisiert, welcher Kanal geschaltet ist. Die Kanalumschaltung ist auch per Fußschalter möglich. Eine Erläuterung zum Fußschalterbetrieb finden Sie im Abschnitt FUSSSCHALTER. Damit der Fußschalter störungsfrei funktionieren kann, muss der KANAL-WÄHLSCHALTER auf Lead-Position eingestellt sein.

Rückseite



1 **EFFECTS SEND LEVEL**
Mit diesem kalibrierten (0-10) Regler wird der Pegel des Signals eingestellt, das den externen Effekten bzw. Signalprozessoren zugeführt wird. Durch Drehung nach rechts wird der Pegel des Ausgangssignals für die Effektschleife erhöht und durch eine Drehung nach links verringert. Für einen möglichst rauschfreien Einsatz sollte der EFFECTS SEND LEVEL Regler so hoch wie möglich eingestellt werden. Die Pegel auf der SEND- und RETURN-Seite sollten generell konträr zueinander eingestellt werden. Wenn der EFFECTS SEND LEVEL Regler niedrig eingestellt ist, sollte der EFFECTS RETURN LEVEL Regler (19) hoch eingestellt werden, um eine optimale Vorverstärkung (Verstärkungsfaktor 1) zu erzielen. Um die Lautstärke stärker anzuheben, können Sie beide Regler höher stellen.

2 **EFFECTS SEND / EFFECTS RETURN**
Über diese 1/4" Mono-Klinkenbuchsen (Spitze/Hülse) gelangt das Signal zu den extern angeschlossenen Effektgeräten bzw. Signalprozessoren und wieder zurück zum Verstärker. Benutzen Sie geschirmte 1/4" Mono-Klinkenkabel, um das Signal vom EFFECTS SEND-Ausgang zum Eingang des externen Geräts und vom Ausgang des externen Geräts zum EFFECTS RETURN-Eingang zu verlegen. In dieser Effektschleife dürfen nur Geräte verwendet werden, die den Verstärkungsfaktor des Signals nicht verändern (Chorus, Echo, Hall etc.). Bei Verwendung des Fußschalters muss der EFFECTS SELECTOR-Schalter (33) gedrückt werden, um die Effektschleife zu aktivieren. Eine Erläuterung zum Fußschalterbetrieb finden Sie im Abschnitt FUSSSCHALTER.

3 **EFFECTS RETURN LEVEL**
Mit diesem kalibrierten (0-10) Regler wird der Pegel des Signals eingestellt, das von den externen Effekten bzw. Signalprozessoren zurückgeführt wird. Durch Drehung nach rechts wird der Pegel des Rückführsignals von der Effektschleife erhöht und durch eine Drehung nach links verringert. Auch an dieser Stelle sollten die SEND- und RETURN-Richtungen entgegengesetzt eingestellt werden. Dabei sollte der SEND-Pegel hoch und der RETURN-Pegel niedrig eingestellt werden, um einen möglichst rauschfreien Effektweg zu erhalten. Wenn Sie die Send- und Return-Regler höher stellen, können Sie den Effekteinschalter des Fußpedals als zusätzlichen Verstärkungsschalter benutzen, sofern Sie keine Effektgeräte in der Effektschleife angeschlossen haben.

4 **REMOTE SWITCH**
Diese 7-polige DIN-Buchse dient zum Anschluss eines externen Fußpedals. Das Kabel des Fußpedals sollte vor dem Einschalten des Verstärkers angeschlossen werden. Eine Erläuterung zum Fußschalterbetrieb finden Sie im Abschnitt FUSSSCHALTER.

5 **BIAS TEST-Anschlüsse**
Diese Anschlüsse wurden vorgesehen, um die Vorspannung der Endstufenröhren des Verstärkers prüfen zu können. Zum Verstellen dient ein Drehknopf hinter dem Rückwandgitter. Das Verstellen der Vorspannung sollte einem ausgebildeten Techniker überlassen werden.

6 **NACHSCHWINGSCHALTER**
Dieser Wählschalter mit drei Schaltpositionen dient zum Einstellen des Nachschwingens am Verstärker. Bei der Nachschwingfunktion kann über den Verstärker die Schwingbewegung des Lautsprecherkonus gesteuert werden, nachdem das Signal abgeklungen ist. Durch eine starken Nachschwingfaktor (Position "TIGHT") wird das Nachschwingen des Konus rascher verringert als bei einem geringen Faktor (Position "LOOSE"). Das Funktionsprinzip dieses Schalters ist vergleichbar mit den Resonanz- und Presence-Reglern bei anderen Peavey Verstärkern, wenn diese Regler gleichzeitig verstellt würden. Wenn die Position des NACHSCHWINGSCHALTERS geändert wird, ändert sich auch die Lautstärke des Verstärkers und muss daher neu eingestellt werden.

7 **IMPEDANZSCHALTER FÜR LAUTSPRECHERBOXEN**
Über diesen Wählschalter mit drei Positionen wird die Impedanz der jeweils angeschlossenen Lautsprecherbox eingestellt. Wenn zwei Boxen mit gleicher Impedanz angeschlossen werden, sollte an dem Schalter der halbe Impedanzwert einer Einzelbox eingestellt werden. Beispiel: Zum Anschluss von zwei Boxen mit je 16 Ohm muss der Schalter auf 8 Ohm und bei Anschluss von zwei 8 Ohm Gehäusen eine Impedanz von 4 Ohm eingestellt werden. Die Lautsprecher-Mindestimpedanz beträgt 4 Ohm.

8 **LAUTSPRECHERAUSGÄNGE**
Diese parallel geschalteten 1/4" Monoklinkenbuchsen dienen zum Anschluss von Lautsprecherboxen. Die Lautsprecher-Mindestimpedanz beträgt auch hier 4 Ohm. Am IMPEDANZSCHALTER FÜR LAUTSPRECHERBOXEN (23) sollte die jeweilige Impedanz der Lautsprecherbox(en) eingestellt werden.

9 **LINE OUT LEVEL**
Über diesen Regler wird der Pegel des Signals eingestellt, das an der LINE OUT-Buchse (26) anliegt. Damit kann zum Beispiel der Pegel einer nachgeschalteten Endstufe/Lautsprecheranlage, die über den LINE OUT-Ausgang (26) angeschlossen ist, an den Pegel der Lautsprecherboxen angepasst werden, die über die LAUTSPRECHERAUSGÄNGE (24) angeschlossen sind.

10 **LINE OUT**
Über diese 1/4" Monoklinkenbuchse wird das Signal vor der Endstufe abgegriffen und kann einer separat zugeschalteten Endstufe/Lautsprecheranlage unter Beibehaltung der Klangregelung zugeführt werden.

11 **FUSE**
Unter der Kappe des Sicherungshalters befindet sich eine Schmelzsicherung. Um Schäden am Verstärker und die darauf folgende Aufhebung der Garantie zu verhindern, muss diese Sicherung durch eine neue Sicherung vom gleichen Typ mit der gleichen Belastbarkeit ersetzt werden. Wenn die Sicherung des Verstärkers wiederholt durchbrennt, sollte der Verstärker von einer Fachwerkstatt repariert werden.

WARNUNG: VOR DEM AUSWECHSELN DER SICHERUNG IMMER ZUERST DEN NETZSTECKER ZIEHEN.

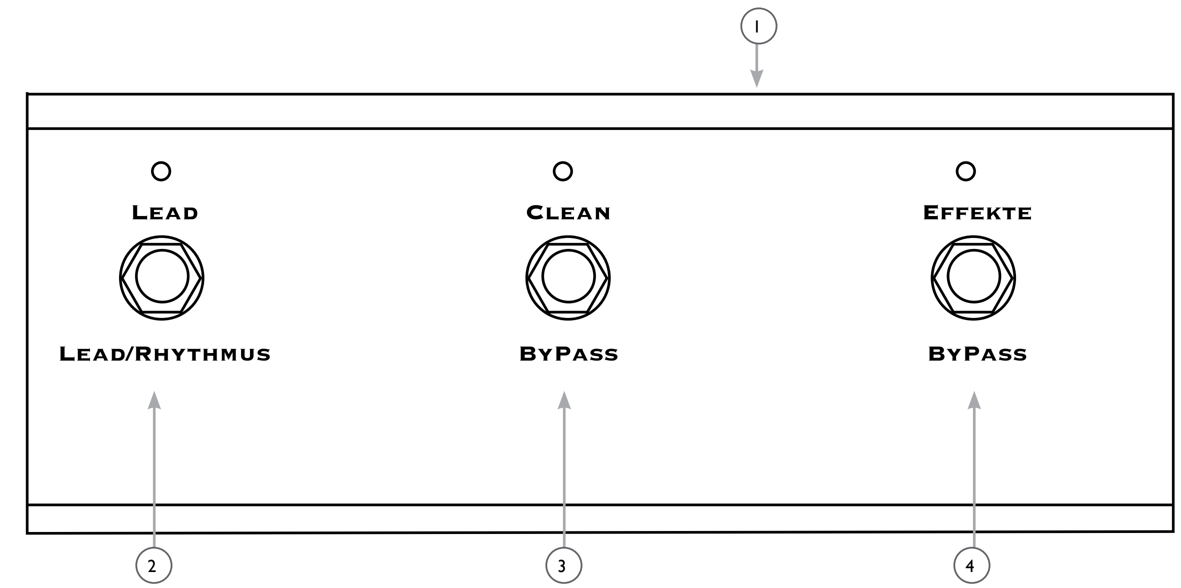
(12) **MASSE-POLARITÄTSSCHALTER**
In der Regel sollte dieser Kippschalter mit drei Positionen auf der mittleren Position (0) stehen. Wenn auf der (den) Lautsprecherbox(en) Brummen oder Störgeräusche zu hören sind, kann der Schalter auf "+" oder "-" umgestellt werden, um das Brummen/ Einstörungen zu unterdrücken. Falls sich das Problem durch Umschalten der Polarität nicht beseitigen lässt, wenden Sie sich an Ihren Peavey-Vertragshändler, an das Peavey-Werk oder an eine Fachwerkstatt.

(13) **IEC-NETZBUCHSE**
Diese Netzbuchse entspricht der internationalen IEC-Norm. Dem Karton liegt ein Netzkabel mit entsprechendem Netzstecker bei, das für die jeweiligen Anschlusswerte und Betriebsspannung ausgelegt ist. Schließen Sie das Netzkabel zuerst am Verstärker und danach erst an eine geeignete Steckdose an.

AC-NETZKABEL US-AUSFÜHRUNG
Das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel ist ein belastbares 3-poliges Kabel, das über einen herkömmlichen 120 VAC-Stecker mit Erdungsanschluss verfügt. Wenn sich an der verwendeten Steckdose kein Erdungskontakt befindet, muss ein geeigneter Adapter mit Erdungskontakt benutzt und der dritte Leiter ordnungsgemäß geerdet werden.

Der Massekontakt darf an einem Gerät auf keinen Fall abgebrochen werden. Er dient zur Ihrer Sicherheit.

HINWEIS: NUR GB
Wenn die Adernfarben der Netzleitung dieses Geräts nicht mit der Farbkodierung der Stromzuleitung zur Steckdose übereinstimmen, gehen Sie folgendermaßen vor: (1) Der grüngelbe Leiter muss an die mit E (Symbol für Erde) markierte bzw. grüne oder grüngelbe Klemme angeschlossen werden. (2) Der blaue Leiter muss an die mit N markierte bzw. schwarze Klemme angeschlossen werden. (3) Der braune Leiter muss an die mit L markierte bzw. rote Klemme angeschlossen werden.



(1) **KABELANSCHLUSS**
Diese 7-polige DIN-Buchse dient zum Anschluss des Fußpedalkabels, das im Karton mitgeliefert wird. Die andere Seite dieses Kabels wird mit dem REMOTE SWITCH-Anschluss (20) am Verstärker verbunden. Das Kabel zwischen Fußpedal und Verstärker sollte vor dem Einschalten des Verstärkers angeschlossen werden.

(2) **LEAD/RHYTHMUS-WÄHLSCHALTER**
Mit diesem Schalter wird zwischen den Rhythmus- und Lead-Kanälen des Verstärkers umgeschaltet. Bei Auswahl des Lead-Kanals leuchtet die benachbarte LED auf. Wenn die LED nicht leuchtet, ist der Rhythmus-Kanal aktiviert. Um den Rhythmus- oder Lead-Kanal einschalten zu können, muss der CLEAN-WÄHLSCHALTER (32) auf BYPASS (Umgehung) geschaltet sein.

(3) **CLEAN-WÄHLSCHALTER**
Über diesen Schalter wird der Clean-Kanal eingeschaltet. Dabei ist es gleich, wie der Lead/Rhythmus-WÄHLSCHALTER (31) eingestellt ist. Bei Auswahl des Clean-Kanals leuchtet die benachbarte LED auf. Dieser Schalter muss auf die Position BYPASS gestellt sein (die LED bleibt dunkel), damit der Lead/Rhythmus-WÄHLSCHALTER (31) betätigt werden kann.

(4) **EFFECTS SELECTOR**
Über diesen Schalter wird die Effektschleife des Verstärkers eingeschaltet. Die benachbarte LED leuchtet auf, sobald die Effektschleife aktiv ist.

ENDSTUFENBEREICH:

Röhren:
Vier EL34 mit 12AX7-Treiber

Nenn-Leistung und Last:
120 W effektiv an 16, 8 oder 4 Ohm

Leistung bei Übersteuerung:
(Typisch 5 % THD, 1 kHz, 120 VAC Versorgung)
120 W effektiv an 16, 8 oder 4 Ohm

Frequenzdurchgang:
±3 dB 50 Hz bis 20 kHz bei 90 W effektiv an 8 Ohm

Brummen und Rauschen:
Mehr als 76 dB unter Nennleistung

Leistungsverbrauch:
US-Version: 400 W, 50/60 Hz, 120 VAC
Exportversion: 400 W, 60 Hz, 220-230/240 VAC

VORSTUFENBEREICH:

Röhren:
Drei 12AX7

Folgende Werte sind bei 1 kHz mit folgenden Reglereinstellungen messbar:
Bässe und Höhenregler auf 10, Mittenregler auf 0
Rhythmus- und Lead-Regler auf 10
Bass-, Mitten- und Höhenregler auf 5
Effektausgang (Effects Send) auf 0
Effekteingang (Effects Return) auf 10
Master-Regler auf 5
Nennpegel bei Vorstufenregler auf 5
Mindestpegel bei Vorstufenregler auf 10

Clean-Kanal:
Nenneingangspegel: -20 dBV, 100 mV effektiv
Mindesteingangspegel: -30 dBV, 30 mV effektiv
Höchsteingangspegel: 0 dBV, 1,0 mV effektiv

Rhythmus-Kanal:
Nenneingangspegel: -80 dBV, 0,1 mV effektiv
Mindesteingangspegel: -90 dBV, 0,03 mV effektiv

Lead-Kanal:
Nenneingangspegel: -80 dBV, 0,1 mV effektiv
Mindesteingangspegel: -90 dBV, 0,03 mV effektiv

Effektausgang:
Lastimpedanz: 47 Kiloohm oder mehr
Mindestausgang: -10 dBV, 300 mV effektiv
Höchstausgang: 0 dBV, 1 V effektiv

Effekteingang:
Impedanz: Z hoch, 80 Kiloohm
Minimale Eingangsempfindlichkeit: -10 dBV, 300 mV effektiv
Maximale Eingangsempfindlichkeit: 0 dBV, 1 V effektiv

Line-Ausgang:
Lastimpedanz: 47 Kiloohm oder mehr
Ausgang regelbar zwischen: ±20 dBV, 0,1 V eff - 10 V eff

FUSSPEDAL:

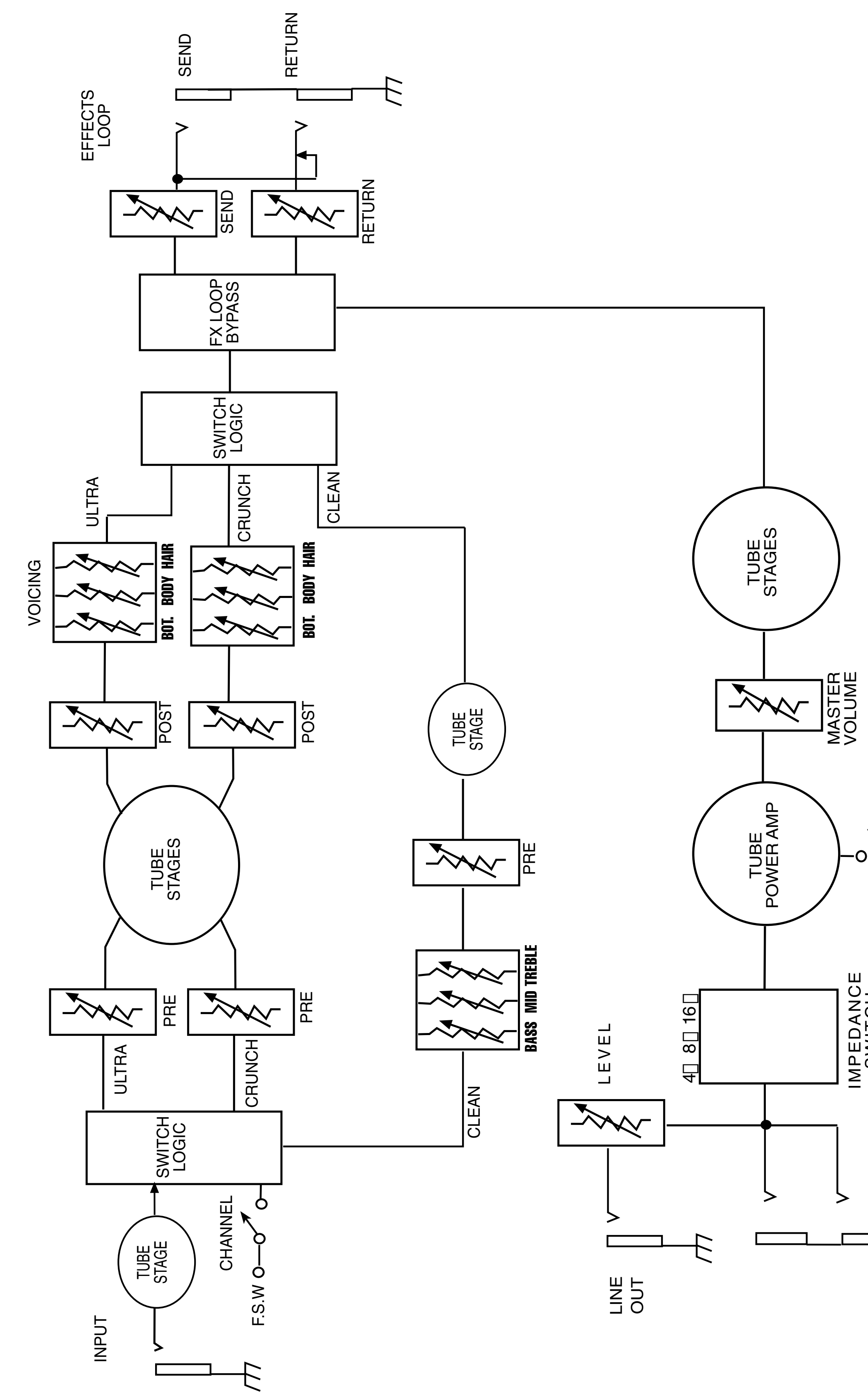
Spezialausführung mit 3 Fußtastern und LED-Anzeige (mitgeliefert)

Brummen und Rauschen bei Nennpegel:
(Clean-Kanal, 20 Hz bis 20 kHz ungewichtet)
Mehr als 74 dB unter Nennleistung
(Noisegate-Spezialschaltung für Lead und Rhythmus-Kanäle)

Klangregelung: (Nur Clean-Kanal)
Individuelle passive Klangregelung für Bässe, Mitten und Höhen

Klangfärbung: (nur Rhythmus- und Lead-Kanäle)
Aktive Bass-, Mitten- und Höhenregelung
±12 dB Anhebung/Absenkung

Maße und Gewicht:
11,0” (279 mm) x 26,5” (673 mm) x 11,0” (279 mm) (H x B x T)
52 lbs. (23,6 kg)



This block diagram shows the signal path within the unit. In order to thoroughly understand the unit's functions, please study the block diagram carefully.

Gültig ab: 1. Januar 2009

Geltungsbereich dieser Garantie
Für die in den USA und Kanada gekauften Peavey-Produkte gilt eine Garantie auf Material und Verarbeitung.

Von der Garantie ausgeschlossen
Ausgeschlossen sind: (1) Schäden, die durch Unfälle, Missbrauch, falsche Aufstellung oder Fehlbedienung, Vermietung, Geräteveränderung oder Fahrlässigkeit entstehen; (2) Transportschäden; (3) Schäden aufgrund von Reparatur- oder Instandsetzungsarbeiten von Personen, die nicht Peavey dazu autorisiert wurden; (4) Produkte, bei denen die Seriennummer verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde; (5) Produkte, die nicht bei einem Peavey-Vertragshändler gekauft wurden.

Schutzumfang der Garantie
Diese Garantie gilt nur für die Person, die das Produkt als Erstkäufer im Einzelhandel erworben hat.

Geltungsdauer
Die Garantielaufzeit beginnt mit dem Kaufdatum des Erstkäufers im Einzelhandel. Für die Garantiedauer gelten folgende Regelungen:

Produktkategorie	Dauer
Gitarren/Bässe, Verstärker, Vorverstärker, Mischer, Elektronische Weichen und Equalizer	**2 Jahre (3 Jahre und mehr)***
Schlagzeuge	**2 Jahre (1 Jahr und mehr)***
Gehäuse	**2 Jahre (3 Jahre und mehr)***
Digitale Effektgeräte	**1 Jahr (1 Jahr und mehr)***
Mikrofone	**2 Jahre**
Lautsprecherkomponenten (u. a. Lautsprecher, Körbe, Treiber, Membranersatz-Sortimente und passive Weichen)	**1 Jahr**
Rockmaster® Series, Strum'n Fun, Vectra, Rotor®, OCC Stage Pack, GT & BT Series Verstärker, Retro Fire, Metal Maker und Iron Wing	**1 Jahr**
Röhren und Messvorrichtungen	**90 Tage**
Kabel	**Eingeschränkt auf Lebensdauer**

[* Hierfür gilt eine Verlängerung der Garantielaufzeit, sofern die optionale Garantie-Registrierkarte vom Einzelhandels-Erstkäufer ausgefüllt und innerhalb von 90 Tagen ab Kaufdatum an Peavey zurückgeschickt wird.]

Leistungen von Peavey
Produkte, für die diese Garantie gelten, werden nach Ermessen von Peavey repariert oder ausgetauscht. Hierfür werden keinerlei Lohn- oder Materialkosten berechnet. Falls das Produkt zur Garantiereparatur an Peavey verschickt werden muss, übernimmt der Verbraucher die ersten Transportkosten. Sollten die Reparaturarbeiten unter diese Garantieregelung fallen, übernimmt Peavey die Kosten der Rücklieferung.

Garantieleistungen anfordern
(1) Das defekte Gerät ist zusammen mit dem Verkaufsbeleg oder einem anderen Kaufnachweis einem Peavey-Vertragshändler oder einem amtlichen Peavey-Kundendienstcenter vorzulegen.
ALTERNATIVE
(2) Das defekte Gerät kann frei Haus an Peavey Electronics Corporation, International Service Center, 412 Highway 11 & 80 East, Meridian, MS 39301 in die USA geschickt werden. Der Sendung ist eine ausführliche Erläuterung des Problems sowie eine Kopie Ihres Verkaufsbelegs bzw. sonstiger Kaufnachweise beizufügen, da dieser zur Beurteilung der Garantieberechtigung herangezogen wird. Bitte ebenfalls an eine vollständige Rücksendeanschrift denken.

Eingrenzung stillschweigender Garantien
STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN, WIE ETWA ZUSAGEN ÜBER DIE MARKTEIGNUNG UND DIE EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE, SIND AUF DIE JEWEILIGE GARANTIELAUFZEIT BESCHRÄNKT.
In einigen Ländern ist eine begrenzte Gültigkeit stillschweigender Garantien nicht gestattet, so dass diese Regelung in einem solche Falle nicht zutrifft.

Ausschluss bestimmter Schäden
PEAVEYS HAFTUNG FÜR SCHADHAFTE PRODUKTE ERSTRECKT SICH NACH ERMESSEN VON PEAVEY AUF DIE REPARATUR ODER DEN AUSTAUSCH DER PRODUKTE. SOLLTE DIE ENTSCHEIDUNG ZU GUNSTEN EINES PRODUKTAUSTAUSCHS FALLEN, STEHT ES UNS FREI, EIN ÜBERHOLTES GERÄT ZU WÄHLEN. PEAVEY LEHNT JEDE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN AUF GRUNDLAGE VON UNANNEHMLICHKEITEN, AUSGEBLIEBENDER NUTZUNG, AUSGEBLIEBENER GEWINNE, VERSÄUMTER EINSPARUNGEN, SCHÄDEN AN ANDEREN GERÄTEN ODER SONSTIGEN GEGENSTÄNDEN AM EINSATZORT ODER FÜR ANDERE SCHÄDEN AB, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE ZUFÄLLIG VERURSACHT WORDEN SIND, FOLGESCHÄDEN ODER ANDERS GEARTET SIND, AUCH WENN PEAVEY ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DIESER SCHÄDEN IN KENNTNIS GESETZT WURDE.
In einigen Ländern ist der Ausschluss oder die Einschränkung zufälliger oder Folgeschäden nicht gestattet, so dass die oben genannten Beschränkungen bzw. Ausschlüsse in den jeweiligen Fällen nicht gelten.

Mit dieser Garantie werden Ihnen bestimmte Rechte gesetzlich zuerkannt. Unter Umständen stehen Ihnen in Ihrem Land weitere Rechte zu.

Sollten Sie Fragen zu dieser Garantie oder den Bezug der Leistungen haben oder Hilfe bei der Auswahl eines Vertragskundencenters benötigen, wenden Sie sich bitte an das Peavey International Service Center unter (601) 483-5365

Ausstattung und technische Angaben gelten unter Vorbehalt.

Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV (OJ(L)37/38,13.02.03 and defined in EN 50419: 2005
The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

ITALIANO

3120

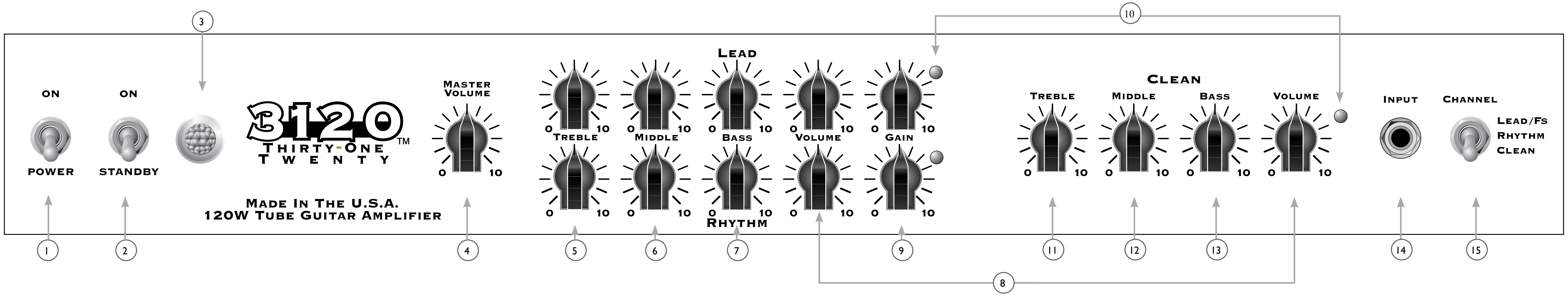
L'amplificatore per chitarra Peavey 3120 è semplicemente il massimo. Dall'ingresso ad alto guadagno ai jack di uscita casse in parallelo, Peavey 3120 non è da prendere alla leggera. Questo amplificatore è ricco di caratteristiche pratiche utili nelle applicazioni reali e offre 120 watt di potenza travolgente con amplificazione valvolare pura. I canali Rhythm e Lead sono dotati di controlli di guadagno per aiutare a domare questo amplificatore selvaggio e raggiungere un sound perfetto. Il profilo dei toni viene regolato grazie a controlli passivi Bass, Mid e Treble sul canale Clean, mentre i canali Rhythm e Lead usano i controlli attivi Bass, Middle e Treble esclusivi di Peavey. Progettato per prestazioni perfette con carichi di 4, 8 o 16 Ohm, questa meraviglia può essere accoppiata a qualsiasi cassa - l'unico limite è l'immaginazione.



CARATTERISTICHE

- Tre valvole di preamplificazione 12AX7
- Quattro valvole di amplificazione di potenza EL34 pilotate da una 12AX7
- Amplificatore di potenza convertibile in quattro valvole 6L6GC
- Loop effetti pilotabile a pedale con controlli di mandata e ritorno indipendenti
- Interruttore di smorzamento (rigido, medio, lento)
- Circuito noise gate speciale sui canali Rhythm e Lead
- Uscita di linea con controllo di livello
- Interruttore per l'impedenza della cassa (4, 8 o 16 Ohm)
- Interruttori di alimentazione, standby e selezione canale ad alta resistenza
- Spia di alimentazione in stile classico

Pannello anteriore



1 **INTERRUTTORE POWER**
Questo selettore a due posizioni applica l'alimentazione di rete all'unità. La spia gialla di stato dell'alimentazione (3) si illumina quando questo interruttore è in posizione ON.

2 **INTERRUTTORE STANDBY**
Questo selettore a due posizioni permette di mettere l'amplificatore in modalità STANDBY. In posizione STANDBY le valvole restano calde ma l'amplificatore non è in funzione. Il passaggio alla posizione ON mette l'amplificatore in modalità attiva.

3 **SPIA DI STATO DELL'ALIMENTAZIONE**
Questa spia si accende quando l'amplificatore è alimentato dalla rete.

4 **MASTER VOLUME**
Questo controllo imposta il livello complessivo di volume dell'amplificatore. Una volta raggiunto il bilanciamento desiderato dei tre canali nell'amplificatore, il livello totale di uscita può essere aumentato o diminuito con questo controllo. La rotazione in senso orario aumenta il livello; la rotazione in senso antiorario diminuisce il livello.

5 **TREBLE**
Questo controllo, sui canali Rhythm e Lead, varia la risposta dell'amplificatore nelle alte frequenze. È un controllo attivo (di tipo shelving) e permette un boost o cut di 15 dB.

6 **MIDDLE**
Questo controllo, sui canali Rhythm e Lead, varia la risposta dell'amplificatore nelle medie frequenze. È un controllo attivo (di tipo peak/notch) e permette un boost o cut di 15 dB.

7 **BASS**
Questo controllo, sui canali Rhythm e Lead, varia la risposta dell'amplificatore nelle basse frequenze. È un controllo attivo (di tipo shelving) e permette un boost o cut di 15 dB.

8 **VOLUME**
Questo controllo, su tutti e tre i canali, imposta il livello complessivo del rispettivo canale.

9 **GAIN**
Questo controllo, sui canali Rhythm e Lead, varia il livello di volume di ingresso del canale. La rotazione del controllo in senso orario aumenta la quantità di distorsione e sustain del preamplificatore.

10 **LED DI ATTIVAZIONE CANALE**
Queste spie indicano quale canale è attivo. L'attivazione del canale Lead accende il LED rosso; l'attivazione del canale Rhythm accende il LED giallo; l'attivazione del canale Clean accende il LED verde.

11 **TREBLE**
Questo controllo passivo regola le alte frequenze per il canale Clean.

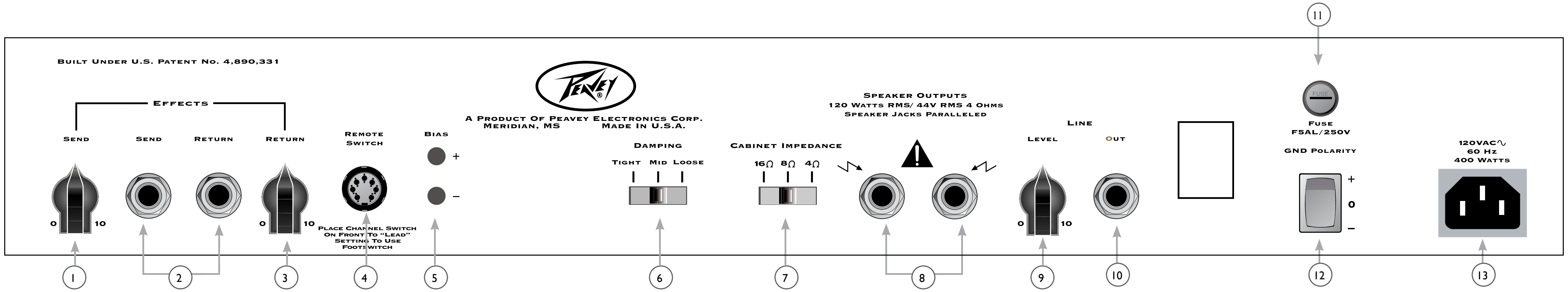
12 **MID**
Questo controllo passivo regola le medie frequenze per il canale Clean.

13 **BASS**
Questo controllo passivo regola le basse frequenze per il canale Clean.

14 **INPUT**
Questo jack da 1/4" è progettato per accogliere la grande maggioranza dei segnali di uscita delle chitarre. Il guadagno del segnale di ingresso può essere regolato dai controlli GAIN (9) (solo nei canali Rhythm e Lead).

15 **SELETTORE CHANNEL**
Questo selettore a tre posizioni permette di scegliere tra i tre canali dell'amplificatore. L'accensione del LED (10) indica quale canale è attivo. Il cambio di canale può essere effettuato anche a pedale. Vedere la sezione PEDALE del manuale per la spiegazione del funzionamento del pedale. Il SELETTORE CHANNEL deve essere in posizione Lead perché il pedale funzioni correttamente.

Pannello posteriore



1 **LIVELLO EFFECTS SEND**
Questo controllo calibrato (0 – 10) imposta il livello del segnale inviato agli effetti esterni e/o ai processori di segnale. La rotazione in senso orario aumenta l'intensità del segnale inviato, la rotazione in senso antiorario diminuisce l'intensità. Per l'uso a volumi minimi, il LIVELLO EFFECTS SEND deve essere impostato al massimo possibile. Generalmente, i livelli SEND e RETURN devono essere impostati in senso opposto. Se il LIVELLO EFFECTS SEND è a un valore basso, il LIVELLO EFFECTS RETURN (19) viene impostato a un valore alto per avere guadagno unitario. Se si desidera un aumento di volume, alzare le impostazioni di entrambi i controlli.

2 **EFFECTS SEND / EFFECTS RETURN**
Questi jack da 1/4" mono (TS) permettono la mandata e il ritorno del segnale a e da effetti esterni e/o processori di segnale. Usando cavi schermati con jack fonici da 1/4" mono (TS), collegare EFFECTS SEND all'ingresso del dispositivo esterno e l'uscita del dispositivo esterno a EFFECTS RETURN. In questo loop effetti è consigliabile usare solo dispositivi che non aumentano il guadagno del segnale (chorus, delay, riverbero, ecc.). Se viene usato il pedale, il SELETTORE EFFECTS (33) deve essere premuto per attivare il loop effetti. Vedere la sezione PEDALE del manuale per la spiegazione del funzionamento del pedale.

3 **LIVELLO EFFECTS RETURN**
Questo controllo calibrato (0 – 10) imposta il livello del segnale restituito dagli effetti esterni e/o dai processori di segnale. La rotazione in senso orario aumenta l'intensità del segnale restituito, la rotazione in senso antiorario diminuisce l'intensità. Come indicato in precedenza, i livelli SEND e RETURN devono essere impostati a valori opposti, con il livello SEND alto e il livello RETURN basso per il funzionamento a volumi minimi. Impostando sia Send che Return a livelli alti, è possibile impostare il pulsante effetti sul pedale come boost se non si usa il loop effetti per gli effetti.

4 **REMOTE SWITCH**
Questo connettore DIN a sette pin è a disposizione per le connessioni del pedale remoto. Il cavo del pedale deve essere collegato prima che venga alimentato l'amplificatore. Vedere la sezione PEDALE del manuale per la spiegazione del funzionamento del pedale.

5 **TERMINALI DI TEST BIAS**
Questi terminali consentono di misurare il bias delle valvole di amplificazione di potenza. Una manopola dietro la griglia del pannello posteriore permette la regolazione. La regolazione del bias deve essere eseguita da un tecnico qualificato.

6 **INTERRUTTORE DAMPING**
Questo selettore a tre posizioni consente di regolare il fattore di smorzamento dell'amplificatore. Lo smorzamento è la capacità dell'amplificatore di controllare il movimento dei coni dell'altoparlante una volta terminato il segnale. Un fattore di smorzamento alto (TIGHT) riduce la vibrazione dei coni più velocemente di un fattore basso (LOOSE). Questo interruttore funziona come i controlli Resonance e Presence su altri amplificatori Peavey, se quei controlli fossero azionati simultaneamente. Se la posizione dell'INTERRUTTORE DAMPING viene modificata, cambierà anche il volume dell'amplificatore, che dovrà essere nuovamente regolato.

7 **INTERRUTTORE CABINET IMPEDANCE**
Questo selettore a tre posizioni permette di selezionare l'impedenza corretta della cassa. Se si usano due casse di eguale impedenza, impostare l'interruttore alla metà del valore della cassa singola. Per esempio, per due casse a 16 Ohm è necessario impostare l'amplificatore a 8 Ohm, mentre per due casse a 8 Ohm è necessario impostare l'amplificatore a 4 Ohm. L'impedenza minima degli altoparlanti è di 4 Ohm.

8 **USCITE ALTOPARLANTI**
Questi jack da 1/4" mono (TS) in parallelo permettono di collegare le casse degli altoparlanti. Come detto in precedenza, l'impedenza minima degli altoparlanti è di 4 Ohm. L'INTERRUTTORE CABINET IMPEDANCE (23) deve essere impostato secondo il carico delle casse di altoparlanti.

9 **LIVELLO LINE OUT**
Questo controllo imposta il livello del segnale inviato dal jack LINE OUT (26). Può essere usato per bilanciare il livello dei sistemi di altoparlanti/amplificatori di potenza slave pilotati dall'uscita LINE OUT (26) con il livello delle casse pilotate dalle USCITE ALTOPARLANTI (24).

10 **LINE OUT**
Questo jack da 1/4" mono (TS) mette a disposizione un segnale pre-amplificatore di potenza per pilotare un altro sistema di altoparlanti/amplificatore di potenza mantenendo il tono dell'amplificatore.

11 **FUSIBILE**
Il fusibile si trova all'interno del coperchio del supporto fusibile. Questo fusibile deve essere sostituito con uno dello stesso tipo e valore nominale per non danneggiare l'amplificatore o rendere nulla la garanzia. Se l'amplificatore brucia ripetutamente il fusibile, rivolgersi a un centro di assistenza qualificato per le riparazioni.

AVVERTENZA: IL FUSIBILE DEVE ESSERE SOSTITUITO SOLO UNA VOLTA SCOLLEGATO IL CAVO DI ALIMENTAZIONE.

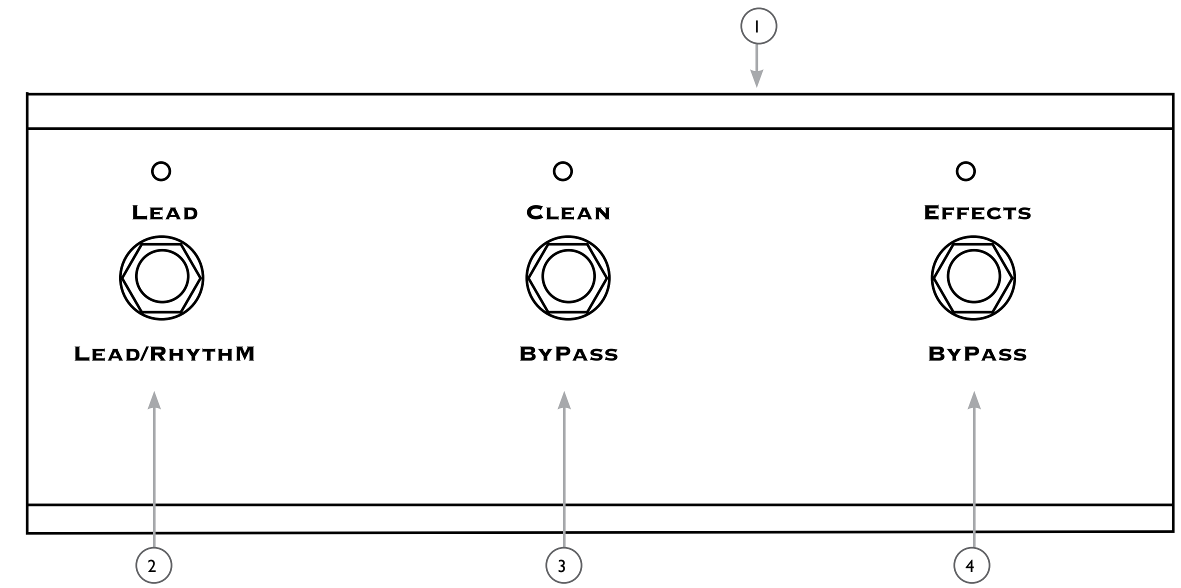
12 **INTERRUTTORE DI POLARITÀ DELLA TERRA**
Questo interruttore a bilanciere a tre posizioni deve essere normalmente tenuto in posizione centrale (0). Se si nota ronzio o rumore proveniente dalle casse degli altoparlanti, è possibile portare l'interruttore in posizione "+" o "-" per ridurre al minimo il ronzio/rumore. Se la variazione di polartià non allevia il problema, consultare il rivenditore Peavey di fiducia, la fabbrica Peavey o un tecnico qualificato dell'assistenza.

13 **CONNETTORE DELLA RETE ELETTRICA IEC**
È un normale connettore di alimentazione IEC. Un cavo di alimentazione di rete c.a. con il connettore c.a. adeguato e valori nominali adatti alla tensione d'uso prevista è incluso nella confezione. Il cavo di alimentazione deve essere collegato all'amplificatore prima di essere collegato a una presa di corrente idonea.

CAVO DI ALIMENTAZIONE DI RETE C.A. PER RETI INTERNE USA
Il cavo di alimentazione di rete fornito con l'unità è un cavo a tre conduttori ad alta resistenza con spina standard USA per 120 V c.a. con connettore di terra. Se la presa di corrente non ha il connettore di terra, deve essere usato un adattatore di messa a terra idoneo e il terzo conduttore deve essere collegato correttamente a terra.

Non rimuovere il pin di terra delle apparecchiature. È una misura di sicurezza.

NOTA: SOLO PER IL REGNO UNITO
Se i colori dei conduttori del cavo di rete elettrica di questa unità non corrispondono ai colori delle marcature che identificano i terminali della spina, procedere come segue: (1) il cavo verde e giallo deve essere collegato al terminale marcato con la lettera E, il simbolo del collegamento di terra, di colore verde o giallo-verde; (2) il cavo blu deve essere collegato al terminale marcato con la lettera N oppure di colore nero; (3) il cavo marrone deve essere collegato al terminale marcato con la lettera L oppure di colore rosso.



1 **CONNETTORE CAVO**
Questo connettore DIN a 7 pin permette di collegare un pedale all'ingresso REMOTE SWITCH (20) dell'amplificatore con il cavo in dotazione. Le connessioni al pedale e all'amplificatore devono essere eseguite prima dell'alimentazione dell'amplificatore.

2 **SELETTORE LEAD/RHYTHM**
Questo interruttore seleziona tra i canali Rhythm e Lead sull'amplificatore. Il LED adiacente si illumina quando è selezionato il canale Lead/Lead. Quando il LED è spento, è selezionato il canale Rhythm/Rhythm. Il SELETTORE CLEAN (32) deve essere in modalità BYPASS per attivare il canale Rhythm o Lead.

3 **SELETTORE CLEAN**
Questo interruttore seleziona il canale Clean e si attiva indipendentemente dalla posizione del SELETTORE Lead/Rhythm (31). Il LED adiacente si illumina quando è selezionato il canale Clean. Questo interruttore deve essere in posizione BYPASS, corrispondente al LED spento, per poter utilizzare il SELETTORE Lead/Rhythm (31).

4 **SELETTORE EFFECTS**
Questo interruttore attiva il loop effetti dell'amplificatore. Il LED adiacente si illumina quando il loop effetti è attivo.

SEZIONE AMPLIFICATORE DI POTENZA:

Valvole:
Quattro EL34 con pilota 12AX7

Potenza nominale e carico:
120 W RMS in 16, 8 o 4 Ohm

Potenza alla distorsione di clipping:
(tipicamente a 5% THD, 1 kHz, 120 V c.a. di linea)
120 W RMS in 16, 8 o 4 Ohm

Risposta in frequenza:
±3 dB, da 50 Hz a 20 kHz, a 90 W RMS in 8 Ohm

Ronzio e rumore:
Superiore a 76 dB sotto la potenza nominale

Potenza assorbita:
Mercato interno: 400 W, 50/60 Hz, 120 V c.a.
Esportazione: 400 W, 60 Hz, 220-230/240 V c.a.

SEZIONE PREAMPLIFICATORE:

Valvole:
Tre 12AX7

Le specifiche seguenti sono misurate a 1 kHz con i controlli impostati come segue:
EQ Low e High a 10, EQ Mid a 0
Post Rhythm e Lead a 10
EQ Bass, Middle e Treble a 5
Mandata effetti a 0
Ritorno effetti a 10
Livello master a 5
Livelli nominali con guadagno preamplificazione a 5
Livelli minimi con guadagno preamplificazione a 10

Canale Clean:
Livello di ingresso nominale: -20 dBV, 100 mV RMS
Livello di ingresso minimo: -30 dBV, 30 mV RMS
Livello di ingresso massimo: 0 dBV, 1,0 mV RMS

Canale Rhythm:
Livello di ingresso nominale: -80 dBV, 0,1 mV RMS
Livello di ingresso minimo: -90 dBV, 0,03 mV RMS

Canale Lead:
Livello di ingresso nominale: -80 dBV, 0,1 mV RMS
Livello di ingresso minimo: -90 dBV, 0,03 mV RMS

Segnali di mandata effetti:
Impedenza di carico: 47 kOhm o superiore
Uscita minima: -10 dBV, 300 mV RMS
Uscita massima: 0 dBV, 1 V RMS

Segnale di ritorno effetti:
Impedenza: Z elevata, 80 kOhm
Sensibilità minima in ingresso: -10 dBV, 300 mV RMS
Sensibilità massima in ingresso: 0 dBV, 1 V RMS

Uscita di linea:
Impedenza di carico: 47 kOhm o superiore
Uscita regolabile: ±20 dBV, 0,1 V RMS-10 V RMS

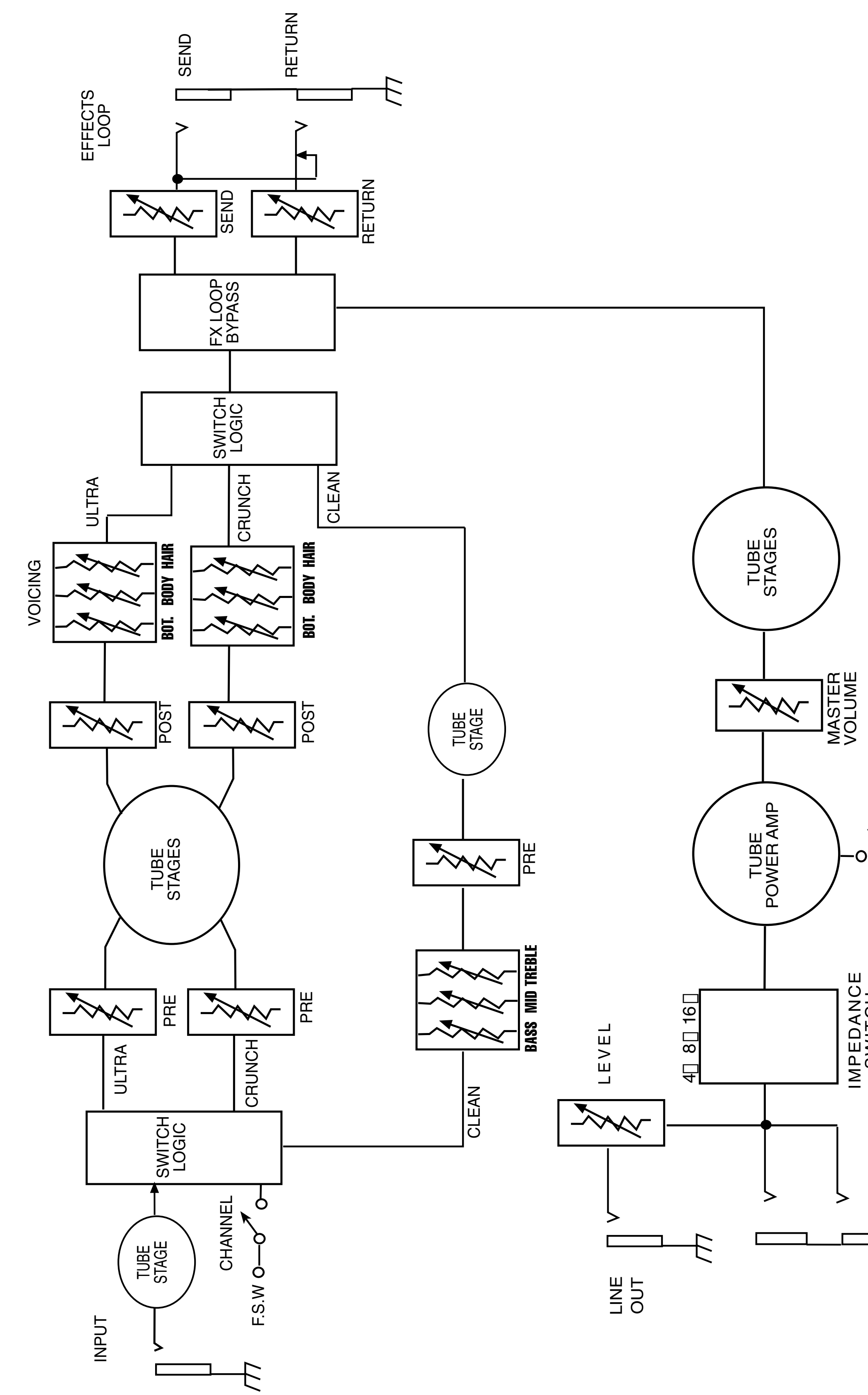
PEDALE REMOTO:
Unità speciale a tre pulsanti con spie LED (in dotazione)

Ronzio e rumore del sistema a livello nominale:
(canale Clean, da 20 Hz a 20 kHz non bilanciati)
Superiore a 74 dB sotto la potenza nominale
(circuito noise gate speciale per Lead & Rhythm)

Equalizzazione: (solo canale Clean)
EQ Low, Mid e High di tipo passivo personalizzata

Controllo voce: (solo canali Rhythm e Lead)
EQ attiva Bass, Middle e Treble
Boost/Cut ±12 dB

Dimensioni e peso:
11,0” (279 mm) A x 26,5” (673 mm) L x 11,0” (279 mm) P
52 lb. (23,6 kg)



This block diagram shows the signal path within the unit. In order to thoroughly understand the unit's functions, please study the block diagram carefully.

GARANZIA LIMITATA DI PEAVEY ITALIA S.R.L.

DATA DI ENTRATA IN VIGORE: ....

Copertura della garanzia
La garanzia Peavey italia s.r.l. copre difetti di materiale e manodopera riscontrati in prodotti Peavey acquistati e sottoposti a interventi di assistenza in Italia.

Esclusioni dalla copertura della garanzia
La garanzia non copre: (1) danni causati da incidenti, uso improprio, cattivo uso, installazione e uso non corretti, noleggio, modifica del prodotto o trascuratezza; (2) danni subiti durante il trasporto; (3) danni causati da interventi di riparazione o assistenza eseguiti da personale non autorizzato da Peavey; (4) prodotti riportanti un numero di serie alterato, illeggibile o rimosso; (5) prodotti non acquistati da un rivenditore autorizzato Peavey.

Tutela offerta dalla garanzia
La presente garanzia tutela esclusivamente l'acquirente originario del prodotto.

Periodo di validità della garanzia
La presente garanzia decorre dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originario. La durata della garanzia è la seguente:

Categoria del prodotto	Durata
Chitarre/bassi, amplificatori, preamplificatori, mixer, crossover elettronici ed equalizzatori	**2 anni (+ 3 anni con estensione a pagamento vedi www.peavey.it)***
Batterie	**2 anni (+ 1 anno con estensione a pagamento vedi www.peavey.it)***
Custodie	**2 anni (+ 3 anni con estensione a pagamento vedi www.peavey.it)***
Effetti digitali	**1 anno (+ 1 anno con estensione a pagamento vedi www.peavey.it)***
Microfoni	**2 anni**
Componenti di altoparlanti (incl. altoparlanti, casse, eccitatori, kit di sostituzione del diaframma e crossover passivi)	**1 anno**
Serie Rockmaster®, Strum'n Fun, Vectra, Rotor®, OCC Stage Pack, amplificatori serie GT & BT, Retro Fire, Metal Maker e Iron Wing	**1 anno**
Valvole e misuratori	**90 giorni**
Cavi	**Ciclo utile limitato**

[*Indica un periodo di garanzia supplementare applicabile nel caso in cui la Scheda di registrazione della garanzia sia stata compilata e rispedita a Peavey dall'acquirente originario entro 90 giorni dall'acquisto. vedi modalità su www.peavey.it]

Prestazioni erogate da Peavey
Riparazione o sostituzione (a discrezione di Peavey) di prodotti coperti da garanzia, completamente gratuita per manodopera o materiali. Se il prodotto o il componente deve essere spedito a Peavey ai fini dell'assistenza in garanzia, il consumatore sarà tenuto al pagamento delle spese di trasporto iniziali. Se le riparazioni sono coperte da garanzia, le spese della spedizione di ritorno saranno a carico di Peavey.

Richiesta di assistenza in garanzia
(1) Portare l'articolo difettoso e la ricevuta dell'acquisto o altro documento comprovante la data di acquisto presso il rivenditore autorizzato Peavey o il Centro assistenza autorizzato Peavey Italia s.r.l.
OPPURE
(2) Spedire l'articolo difettoso, pagando le spese di trasporto, a Peavey Italia s.r.l. PREVIA TELEFONATA alla sede Peavey Italia s.r.l. Castelfidardo (AN) per concordare le modalità. Allegare SEMPRE una descrizione dettagliata del problema, insieme con una copia della ricevuta di acquisto o altro documento comprovante la data di acquisto come prova della copertura della garanzia. Indicare inoltre un indirizzo di recapito completo.

Limitazione delle garanzie implicite
QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, COMPRESE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE, HA DURATA LIMITATA AL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA PRESENTE GARANZIA.
La garanzia in Italia è comunque soggetta alla normativa EU.

Esclusioni dei risarcimenti
LA RESPONSABILITÀ DI PEAVEY PER QUALSIASI PRODOTTO DIFETTOSO SARÀ LIMITATA ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO, A DISCREZIONE DI PEAVEY. QUALORA PEAVEY DECIDESSE DI SOSTITUIRE IL PRODOTTO, IL PRODOTTO SOSTITUTIVO POTRÀ ESSERE UN APPARECCHIO REVISIONATO. PEAVEY NON SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER DANNI DERIVANTI DA DISAGI, PERDITA DI DISPONIBILITÀ, PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI RISPARMI, DANNI AD ALTRE APPARECCHIATURE O ALTRI ARTICOLI SUL SITO D'USO, O QUALSIASI ALTRO DANNO ACCESSORIO, CONSEQUENZIALE O DI DIVERSA NATURA, ANCHE NEL CASO IN CUI PEAVEY FOSSE AL CORRENTE DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI.
In alcuni Stati, la legge non consente esclusioni o limitazioni dei danni accessori o consequenziali; pertanto, la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia conferisce all'acquirente specifici diritti legali e altri diritti che variano in funzione della legislazione vigente nel Paese dell'acquirente.

Per ulteriori chiarimenti relativi alla presente garanzia o all'assistenza ricevuta o per conoscere il Centro assistenza autorizzato competente per la propria zona.

CARATTERISTICHE E SPECIFICHE SOGGETTE A MODIFICHE SENZA PREAVVISO.

Logo referenced in Directive 2002/96/EC Annex IV (OJ(L)37/38,13.02.03 and defined in EN 50419: 2005
The bar is the symbol for marking of new waste and is applied only to equipment manufactured after 13 August 2005

Features and specifications subject to change without notice.

Peavey Electronics Corporation • 5022 Hartley Peavey Drive • Meridian • MS • 39305
(601) 483-5365 • FAX (601) 486-1278 • www.peavey.com

80304881

Printed in the U.S.A. 2/09